

G N U R I Ü F I Z — E

7

N E S — F P S R O V

43

E T A L S &

N E P P U S

87

E H I C Ü R F S E R E M & I C S — F

125

L E F G Ü F F E G

239

H C I — F L E

313

FE SÜM GE

REFE & UFTO

FEIS R

NLF DUN &

STERS D

HECÖKSTAG

ANMERKUNGEN - BIBLIOGRAPHIE - REGISTER - GLOSSAR

REGISTER

• A
AAL 688
 Aal in Schwarze-Bohnen-Sauce 178
 Aalsuppe 111
 Frittierter Aal 69
 Geschmorter Flusaaal 180
 Nudeln mit Aal 593
 Reis mit Aal und Schwarze-Bohnen-Sauce 565
 Sautierter Aal 179
ABALONEN 688
 Abalonen mit Gewürzsalz 230
 Gedämpfte Abalonen 230, 231
 Hähnchen-Abalonen-Schmortopf 281
 Reis mit in Sojasauce geschmortem Schweinebauch, Abalone und Morcheln in Schwarze-Trüffel-Sauce 672
 Sautierte Abalonen 232
ANANAS
 Ente mit jungem Ingwer und Ananas 296, 297
 Fisch süßsauer 149
 Gebratener Reis mit Hähnchen und Ananas 561
 Süßsaure Rippchen 366, 367
ANANASSAFT
 Flanksteak in Sha-Cha-Sauce 405
ANCHOVIS
 Frittierte Anchovis 72
Andong-Hähnchen 255
ÄPFEL
 Drunken Chicken 56, 57
APRIKOSENKERNE 688
 Geschmorter Ziegenbauch 432
 Mandeltee mit Eischnee 641
 Schweinefleisch mit Aprikosenkernen 391
 Schweinelunge-Aprikosenkern-Suppe 121
AUBERGINEN
 Aubergine in duftender Sauce 446
 Aubergine in Knoblauchsauce 452, 453
 Auberginen süßsauer 447
 Auberginensalat mit Sesamsauce 48
 Kartoffeln mit Auberginen und Paprika 444, 445
 Schwein und Auberginen 345
AUCHA-BARSCH
 Fisch in würziger Essigsauce 158
 Fisch mit Lammfüllung 167
 Fischsuppe nach Songsao-Art 107
 Gebratener Aucha-Barsch 166
Aufgeschnittene knusprige Ente 293
Ausgebackene Garnelen nach Daliang-Art 528
AUSTERN
 Austern mit schwarzen Bohnen 223
 Austernrollen 76
 Austernpfannkuchen 223
 Congee mit Austern und Hackfleisch 573
 Frittierte Auster mit Knusperreis in Portweinsauce 677

 Frittierte Austern 222
 Getrocknete Austern im Hackfleischmantel 219
 Getrocknete Austern im Salatblatt 220
 Halb getrocknete Austern in Sauce 218
 Reis mit Austern und Schweinefleisch 546
Austernpilze mit Gewürzsalz 464
AUSTERNSAUCE 688
 Flanksteak mit chinesischem Brokkoli 406, 407
 Rinderflanke in Austernsauce 398
 Strohpilze in Austernsauce 467

• B
Baby-Venusmuscheln, in Knoblauchsauce eingelegt 210
Bagongshan-Tofu 514
Baijiu 688
Baiqi-Tofu 509
BAMBUSPILZE 688
 Shiitake und Champignons mit Bambuspilz 463
BAMBUSSPROSSEN 688
 Bagongshan-Tofu 514
 Bambussprossen in Chiliöl 498
 Bambussprossen mit Garnelenrogen 498
 Corvinasuppe 108
 Fermentiertes Kohlgemüse mit Bambussprossen 495
 Fisch in Trestersauce 145
 Fisch mit Schnittsellerie und Bambussprossen 152, 153
 Fischsuppe nach Songsao-Art 107
 Flunder mit Shiitake und Bambussprossen 144
 Gedämpfter Bauch mit Pökelfleisch 360
 Gefüllte Karausche 163
 Gemüse auf Glasnudeln 468
 Geschmorte Bambussprossen 495
 Geschmorte Ente mit Wontons 304
 Geschmorte Ente Sichuan 298
 Geschmorte Sojahaut 505
 Geschmorter Wels 161
 Ginkgonüsse mit Bambussprossen 494
 Gonbao-Hähnchen 270, 271
 Hähnchen mit Pilzen und Bambus 273
 Karausche in Suppe 159
 Kurz gebratene Lammkeule in Essig 416
 Luoyang-Schweinebauch 371
 Pilzsauce auf krossem Reis 469
 Red Snapper in sauer-scharfer Suppe 663
 Sautierte Abalonen 232
 Sautierte Muscheln 214
 Sautierte Shiitake 470
 Schmorfisch mit Suppe 100
 Schweinebauch mit Bambussprossen 389
 Schweinefilet aus dem Wok 343
 Schweinefilet mit Essigsauce 349
 Schweinenieren aus dem Wok 363

 Shandong-Schweinefilet 343
 Shiitake mit Bambussprossen 464
 Tofu in brauner Sauce 504
 Weiße Suppe mit Fisch und Ei 101
Bang-Bang-Hähnchen 54
BÄRENGARNELEN
 Bäregarnelen in Essig 187
 Goldene Garnelen 195
Barramundi mit Schwarze-Bohnen-Sauce 130
BASILIKUM
 Garnelen mit schwarzem Pfeffer und Basilikum 198
 Hähnchen mit Sesamöl, Sojasauce und Wein 276
 Miesmuscheln mit Basilikum 216
BASILIKUMSAMEN
 Tomaten-Blanc-Manger 661
BITTERMELONEN 688
 Bittermelone mit gesalzenen Eiern 460
 Bittermelone mit Schinken 460, 461
 Bittermelone mit Schwarze-Bohnen-Paste 454
 Bittermelonensalat 46
 Bittermelonensuppe mit Ananassauce 94
 Gefüllte Bittermelone 448
Blumenkohl mit Paprika 442
Bohnen in duftender Sauce 499
BOHNENSPROSSEN 688
 Flanksteak in Sha-Cha-Sauce 405
 Glasnudeln mit Eiern 535
 Hähnchenflügel mit Pfeffersauce 55
 Hähnchensalat mit Bohnensprossen 55
 Nudeln mit Aal 593
 Nudeln mit Schweinefleisch und Bohnensprossen 600, 601
 Nudeln mit Spezial-Sojasauce 600
 Omelett Foo Yung 529
 Rinderfilet in Chilibrühe 400, 401
Brathähnchen mit General-Tso-Honig 664
Braune Zuckerscheiben 689
Brauner Zucker 689
BROKKOLI
 Krebsfleisch auf Brokkoli 440
 Lachs Kung Pao mit Brokkoli 666
BROT
 Garnelen auf Toast 191
BRUNNENKRESSE
 Brunnenkressesuppe mit Schweinefleisch 95
BUSCHBOHNEN
 Bohnen in duftender Sauce 499

• C
CASHEWKERNE
 Hähnchen mit Cashewkernen 258, 259
Chan Yan Tak 660–661
Chaozhou-Bratfisch 132
Chaozhou-Pfäumenpaste 689
Char Kway Teow 588, 589

Chen, Thomas 663–665
Chilenischer Seebarsch mit Honig-Soja-Glasur 668
CHILI-BOHNEN-PASTE 689
Enten-Schmortopf 299
CHILIÖL 689
Bambussprossen in Chiliöl 498
Gebratener Schweinebauch mit Teeblättern 338
Rippchen in Tee 336
CHILISAUCE
Reisrollen mit Chilisauce 608, 609
CHILISCHOTEN 689
Fischkopf in Chilisauce 156
General-Tso-Hähnchen 266, 267
Jiangxi-Ente 293
Kaninchen in Chilisauce 433
Lammkoteletts und Chilischoten 424, 425
Scharfsaures Lammfleisch 426
Scharfes Hähnchen 264
Tintenfisch mit Chili und Koriander 233
CHINAKOHL
Eingelegter Chinakohl 669
Eingelegtes Gemüse 49
Fleischbällchen mit Kohl 330
Gebratene Shanghai-Nudeln 610, 611
Gemüse mit rotem fermentiertem Tofu 476
Jiaozi 70, 71
Junger Kohl auf Lotusblatt 439
Knusprige spanische Makrele mit eingelegtem Chinakohl und rauchigem Sojadressing 669
Kohlherzen in Brühe 438
Kohlrouladen mit Hackfleisch 329
Krabben-Glasnudel-Auflauf 201
Löwenkopf-Fleischbällchen 682
Nudeln mit Schweinefilet und Sauce 586
Sautierter Kohl 438
Schweinefleisch mit Knoblauchstängeln 354, 355
Tofurolle in Hühnerbrühe 521
Wontons nach Sichuan-Art in rotem Öl 64, 65
Chinapfanne nach Hakka-Art 474
CHINESISCHE WURST 689
Char Kway Teow 588, 589
Hähnchen im Lotusblatt 243
Hakka-Reispudding 548
Reis mit chinesischer Wurst und Garnelen 665
Reis mit Huhn und Wurst im Schmortopf 562, 563
Taro mit Pökelfleisch 490, 491
Taropudding 493
CHINESISCHE YAMSWURZEL 689
Gebratene Yamblätter 474
Hähnchen mit chinesischer Yamswurzel 277
Lammragout mit chinesischer Yamswurzel 431
Schweinebauch mit Yamswurzel 319
Yamswurzel-Rollen 443
CHINESISCHER BROKKOLI 689
Flanksteak mit chinesischem Brokkoli 406, 407
Hähnchen mit chinesischem Schinken 246, 247
Chinesischer Brokkoli mit Fischesauce 440, 441
CHINESISCHER KLIPPFISCH 689
Goldene Fleischbällchen 83
Reis mit Schweinefilet und Klippfisch im Schmortopf 564

Schweinefleisch mit Klippfisch 322
CHINESISCHER LAUCH
Schweineschulter mit chinesischem Lauch 372, 373
CHINESISCHES OLIVENGEMÜSE 689
Garnelen mit chinesischem Olivengemüse 181
SIEHE AUCH OLIVEN
CHINESISCHES PÖKELFLEISCH 689
Chinesisches Pökelfleisch mit halbtrockenem Tofu 360, 361
Hühnerbrühe 90
Klebreispfanne 556, 557
Leber mit Pökelfleisch und Schnittlauch 359
Sautierte Abalonen 232
Violetter Blätterkohl mit gepökeltem Schwein 354
Yi Mein mit Pilzen und chinesischem Pökelfleisch 584, 585
Chinesisches Pökelfleisch mit halbtrockenem Tofu 360, 361
Chinesisches Rinderfilet 397
CHITTERLINGS (SCHWEINEDARM)
Frittierte Wontons 60, 61
Schweinedarm mit Sojasprossen 362
Chop Suey 492
CHOY SUM 689
Choy sum mit fermentiertem Kohlgemüse 447
Gebratene Nudeln mit Rindfleisch 603
Congee 568–576, 690
Congee mit Austern und Hackfleisch 573
Congee mit Fischbauch 576
Congee mit Fischkugeln 568
Congee mit Froschschenkeln 572
Congee mit getrocknetem Pak Choi und Rippchen 569
Congee mit Klebreis und Weizen 574
Congee mit Rindfleisch 573
Congee mit Schweinefleisch und eingelegten Enteneiern 574
Congee mit Schweineleber und Fisch 575
Congee mit Thunfisch und Erdnüssen 572
Congee nach Laiwan-Art 570, 571
CORVINA (MEERRABE)
Corvina mit Frühlingszwiebeln 174, 175
Corvinasuppe 108
Nudelsuppe mit Corvina 587
Weiße Suppe mit Fisch und Ei 101
Curryreis mit Garnelen nach Hongkong-Art 667

• D
Dai-Hähnchen mit Kokos 282
DAIKON-RETTICH 690
Gedämpfte Daikon-Kugeln 489
Gedämpfter Daikon mit Jakobsmuscheln 224
Geschmorte Rippchen und Sehnen 410, 411
Meerbrasse mit Daikon 136
Rettichauflauf 79
Schlammkarpfen mit Daikon 158
Dan-Dan-Nudeln 590, 591
DATTELN
Kiwi in Honigsauce 619
Suppe aus geräucherten Pflaumen 616
SIEHE AUCH JUJUBE-DATTELN
Dessert mit Mango, Pomelo und Sago 642, 643

Dicke Bohnen mit Schinken 496, 497
Dongpo-Schweinebauch 380, 381
Doppelt gekochter Pökelschinken 382
DORSCH
Dorsch mit Sojachips 130
Reis mit Fisch 129
Drunken Chicken Roll 679
Drunken Trotters 316

• E
EIER
Austernpfannkuchen 223
Congee mit Schweinefleisch und eingelegten Enteneiern 574
Eierblumensuppe 93
Eiercremetörtchen nach Hongkong-Art 648, 649
Eiertofu mit Schwarze-Trüffel-Sauce 532
Eiweiß-Rührei mit Garnelen 531
Frittierte Englische Creme 630, 631
Frittierter Spinat 457
Gebratener Reis nach Yangzhou-Art 558, 559
Gedämpfte Eier mit fermentiertem Kohlgemüse und Rousong 535
Gedämpfte Eier mit getrockneten Garnelen und Glasnudeln 534
Glasnudeln mit Eiern 535
Jakobsmuscheln mit Ei 226
Kokostörtchen 650, 651
Mandelkekse 652, 653
Mandeltee mit Eischnee 641
Milchcreme mit Eiweiß 642
Muscheln mit Eiern und Shaoxing-Reiswein 215
Nudeln mit Garnelen 599
Nudelsuppe mit Tomate und Eiern 580
Omelett Foo Yung 529
Omelett mit Hackfleisch 530
Omelett mit Rettich und Schnittknoblauch 529
Reis-Schmortopf mit Ei und Rindfleisch 564
Rinderfilet im Eimantel 402
Rührei mit Garnelen 531
Rührei mit Garnelen auf Reisvermicelli 603
Schweinefüße in Ingwer und Essig 378
Tee-Eier 532, 533
Tomaten mit Rührei 450
Üppige Eiercreme 624
SIEHE AUCH GESALZENE ENTEN-EIER
Eiercremetörtchen nach Hongkong-Art 648, 649
Eiertofu 690
Einfaches Congee 568
EINGEKOCHTE ANANASPASTE 690
Eingelegte Chilischoten 690
Eingelegte Enteneier 690
Eingelegte grüne Bohnen mit Hackfleisch 480
Eingelegte Lotuswurzeln 52
Eingelegte schwarze Oliven 690
Eingelegte Schweinefüße 357
Eingelegte Sojabohnen 49
Eingelegte Steckrüben 690
EINGELEGTE STECKRÜBEN 690
SIEHE AUCH STECKRÜBEN
Eingelegter Chinakohl 669
Eingelegter Ingwer 690

EINGELEGTER KOHL
Schweinebauch mit eingelegtem Kohl 334

EINGELEGTER KOHLRABI 690
Schweinefleisch mit eingelegtem Kohlrabi 321

Eingelegter Rettich in Sojasauce 50

EINGELEGTES GEMÜSE
Hähnchen in aromatischer Sauce 248
Scharfsaures Lammfleisch 426
Süßsaurer Fischbauch 173

Eingelegtes Gemüse 49, 690

Eingelegtes Senfgemüse 690

Eintopf mit Rippchen und getrocknetem Rettich 390

Eintopf mit Tofumus 512

EISBERGSALAT
Getrocknete Austern im Salatblatt 220, 221
Hackfleisch-Salat-Wraps 352

Eiweiß-Rührei mit Garnelen 531

ENGELWURZ 691
Ente mit Engelwurz 304, 305
Garnelen mit Goji-Beeren in Reisweinsauce 186
Gedämpfte Salzgans 306

ENTE
Aufgeschnittene knusprige Ente 293
Ente aus dem Wok 300, 301
Ente mit Engelwurz 304, 305
Ente mit fermentiertem Kohlgemüse 303
Ente mit Gewürznelken 294
Ente mit jungem Ingwer und Ananas 296, 297
Ente mit Pilzen und Schinken 292
Ente mit Sojachips 294
Ente mit Taro 302
Ente mit Zwiebeln 295
Enten-Schmortopf 299
Gebratene Ente 299
Geschmorte Ente mit Wontons 304
Geschmorte Ente Sichuan 298
Jiangxi-Ente 293
Nanjing-Ente 300
Vermicelli mit Bratente in Suppe 582, 583

ENTENNIEREN
Brunnenkressesuppe mit Schweinefleisch 95

Ente aus dem Wok 300, 301

ENTENLEBERWURST 691
Ente aus dem Wok 300, 301
Gebratene Lotuswurzel-Frikadellen 486
Klebreispfanne 556, 557

ERBSEN
Curryreis mit Garnelen nach Hongkong-Art 667
Garnelen mit Erbsen 191
Gebackene Schweinekoteletts auf Reis 552, 553
Hackfleisch mit Erbsen und Mais 502
Kartoffel-Karotten-Püree 487
Luoyang-Schweinebauch 371
Tofu mit Shiitake 508

ERBSENSPROSSEN
Gebratene Erbsensprossen 502
Jakobsmuscheln mit Wachteleiern 225

ERDNUSSBUTTER
Pikantes Hähnchen mit Sichuan-Pfeffer 242

ERDNÜSSE 691
Congee mit Thunfisch und Erdnüssen 572
Erdnuss-Mochi 626, 627

Erdnüsse in Essigsauce 53

Garnelen nach Gongbao-Art in ChilisaUCE 189

Gedämpfte Poularde mit scharfer Sauce 251

Gemischter Salat nach Shunde-Art 462

Gonbao-Hähnchen 270, 271

Gongbao-Tofu 511

Innereien in ChilisaUCE 85

Knusprige Erdnusskekse 654

Rind mit scharfer Sauce 403

Schweinefilet mit ChilisaUCE 353

Schweineschwanz-Erdnuss-Suppe 117

Essig 691

• F

Fächergarnelen 196, 197

FAT CHOY 691
Muschelsuppe mit Fat Choy 106

FERMENTIERTE SCHWARZE BOHNEN
SIEHE SCHWARZE BOHNEN

FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE 691
Choy sum mit fermentiertem Kohlgemüse 447
Dan-Dan-Nudeln 590, 591
Ente mit fermentiertem Kohlgemüse 303
Fermentiertes Kohlgemüse mit Bambussprossen 495
Fermentiertes Kohlgemüse mit Tofu 516
Garnelen mit scharfer Sauce 194
Gebratene grüne Bohnen 500
Gebratenes Hähnchen mit fermentiertem Kohlgemüse 292
Gedämpfte Eier mit fermentiertem Kohlgemüse und Rousong 535
Geschmorter Hakka-Schweinebauch 386
Klebreisbällchen mit eingelegtem Senfgemüse und Schweinefleisch 683
Ninghua-Tofukugeln 514
Nudeln mit scharfer brauner Sauce 596, 597
Nudelsuppe mit Corvina 587
Sautierter Kupferschnapper 137
Schweinebauch mit fermentiertem Kohlgemüse 320
Schweinebauch mit Tigerstreifen 384
Schweinemagen-Ginkgo-Suppe 117
Schweineschulter mit fermentiertem Kohlgemüse 350
Sojabohnen mit Tofu und fermentiertem Kohlgemüse 480
Tofu mit fermentiertem Kohlgemüse 505
Tofu nach Xiangtan-Art 508
Tofupüree 520
Torpedobarsch mit fermentiertem Kohlgemüse 141
Vermicelli mit Bratente in Suppe 582, 583
Vermicelli mit Rind und fermentiertem Kohlgemüse 604
SIEHE AUCH SÜSSES FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE

FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE AUS SHAOXING *SIEHE FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE*

FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE AUS SICHUAN *SIEHE FERMENTIERTES KOHLGEMÜSE*

FISCH
Congee mit Fischbauch 576
Congee mit Schweineleber und Fisch 575
Geschmorter Fischbauch 164

Süßsaurer Fischbauch 173

Fisch in ChilisaUCE 170, 171

Fisch in roter Trestersauce 166

Fisch in Süßsauer-Sauce 169

Fisch in Süßsauer-Sauce 169

Fisch in Trestersauce 145

Fisch in würziger Essigsauce 158

Fisch mit Reisvermicelli 150

Fisch mit Schnittsellerie und Bambussprossen 152, 153

Fisch nach Westsee-Art 152

Fisch süßsauer 149

Fisch-Tofu-Suppe 109

Fischbauch 576, 691

Fischfond 91

FISCHKOPF
Fischkopf in ChilisaUCE 156
Geschmorter Fischkopf 139
Lachskopf mit schwarzen Bohnen und eingelegten schwarzen Oliven 148

FISCHPLÄTZCHEN
Frittierte Fischplätzchen nach Shunde-Art 72
Shiitake mit frittierten Fischplätzchen 138

Fischsauce 691

Fischsuppe nach Songsao-Art 107

FLADENBROT
Fladenbrot 54
Hammelsuppe 120

Fleischbällchen 324

Fleischbällchen mit Klebreis 330, 331

Fleischbällchen nach Liuyang-Art 339

Flitterwochen-Reis 560

FLÜGELGURKE 691
Flügelgurke mit Jakobsmuscheln 451
Flügelgurke mit Schweinefleisch 454
Flügelgurke mit Venusmuscheln 451
Süßer Schwammkürbis-Pfannkuchen 455

Flügelgurke mit Jakobsmuscheln 451

Flügelgurke mit Schweinefleisch 454

Flügelgurke mit Venusmuscheln 451

FLUNDER
Flunder mit Shiitake und Bambussprossen 144
Gedämpfte Flunder 131

FLUSSBARSCH
Geschmorter Flussbarsch 162

Frittierte Anchovis 72

Frittierte Austern 222

Frittierte Englische Creme 630, 631

Frittierte Fischplätzchen nach Shunde-Art 72

Frittierte Frikadellen 77

Frittierte Garnelen 69

Frittierte Garnelenkugeln 74, 75

Frittierte Hähnchenknorpel 265

Frittierte Lammrippchen 420, 421

FRITTIERTE SCHWIMMBLASE 691
Hähnchen mit Schwimmblase 248

Frittierte Tofukugeln in Sauce 510

Frittierte Wontons 60, 61

Frittierter Aal 69

Frittierter Karpfen 177

Frittierter Spinat 457

FRITTIERTER TOFU 692
Frittierter Tofu 516
Frittierter Tofu mit Fischfüllung 165

Frittiertes Täubchen 308, 308

Frosch 692

FROSCHSCHENKEL
Congee mit Froschschenkeln 572

Frühlingsrollen 80, 81

FRÜHLINGSROLLEN-TEIGBLÄTTER

Frühlingsrollen mit Knoblauch
und Garnelen 662

FRÜHLINGSZWIEBELN

Andong-Hähnchen 255
Aufgeschnittene knusprige Ente 293
Bäregarnelen in Essig 187
Barramundi mit Schwarze-Bohnen-
Sauce 130
Corvina mit Frühlingszwiebeln 174, 175
Eierblumensuppe 93
Fisch in Süßsauer-Sauce 169
Fisch in würziger Essigsauce 158
Frittierte Frikadellen 77
Frittierte Garnelen 69
Frittierter Aal 69
Frittierter Karpfen 177
Garnelen mit Sojasauce 187
Garnelen nach Gongbao-Art in
Chilisauce 189
Garnelen süßsauer 190
Gebratene Ente 299
Gedämpfte Abalonen 230, 231
Gedämpfte Garnelen in duftender
Sauce 183
Gedämpfter Zackenbarsch 132, 133
Gedämpftes Hähnchen 250
Geschmorter Flussaal 180
Geschmortes Hähnchen mit Pilzen 286, 287
Hähnchen in Bohnensauce 272
Hähnchen in Schwarze-Bohnen-
Sauce 252, 253
Hähnchen mit chinesischem
Yamswurzel 277
Hähnchen mit Frühlingszwiebeln 288
Hähnchen mit Gewürznelken 249
Hähnchen-Ingwer-Schmortopf 276
Hammelsuppe 120
Hühnersuppe in der Schüssel 112
Hummer in Schwarze-Bohnen-
Sauce 208, 209
Jingdu-Rippchen 336, 337
Karpfen süßsauer 160
Knusprige Schweinshaxe 364
Krabbe mit Ingwer und
Frühlingszwiebeln 206
Lotuswurzel-Rippchen-Suppe 114, 115
Poularde in einem Yunnan-Dampftopf
262
Rinderwade mit Ingwer und
Frühlingszwiebeln 399
Sautierte Fischrollen 168
Sautierte Seebrasse 148
Schnecken in Chilisauce 73
Schwein mit Ingwer 344
Schweinebäckchen mit Garnelenpaste 328
Schweinebauch in Sojasauce 388
Schweinefilet mit süßsaurer Sauce 348
Schweineherz mit Frühlingszwiebeln 357
Seebarsch mit Tomaten 142, 143
Sensenfisch mit Essig 134
Steinbutt mit Tianjin-Kohl 134
Teigtaschen mit Lammfleisch 66
Weichschildkröte mit Huhn 237
Winterzwiebeln mit Maronen 481
Würziger Rauchfisch 149
Yan-du-xian-Suppe 113
Zackenbarsch mit Shiitake und
Frühlingszwiebeln 138

FÜNF-GEWÜRZE-PULVER 692
In Salz gebackenes Hähnchen 290
Fuzhou-Lychee-Fleischbällchen 340, 341

FUZZY GOURD 692

Fuzzy melon mit Jakobsmuscheln 443
Schweinebraten mit Gluten und
Wachskürbis 391

• G

GANBA-PILZE 692

Gebratene Ganba-Pilze 479
Reis mit Ganba-Pilzen 550

GANS

Gänsedärme in Sojasauce 306
Gedämpfte Salzgans 306

GARNELEN

Ausgebackene Garnelen nach
Daliang-Art 528
Bäregarnelen in Essig 187
Curryreis mit Garnelen nach
Hongkong-Art 667
Eiweiß-Rührei mit Garnelen 531
Fächergarnelen 196, 197
Flitterwochen-Reis 560
Frittierte Garnelen 69
Frittierte Garnelenkugeln 74, 75
Frühlingsrollen mit Knoblauch
und Garnelen 662
Garnelen auf Toast 191
Garnelen im Nest 192, 193
Garnelen mit chinesischem
Olivengemüse 181
Garnelen mit Erbsen 191
Garnelen mit Gewürzsalz 198, 199
Garnelen mit Glasnudeln 184, 185
Garnelen mit Goji-Beeren in
Reisweinsauce 186
Garnelen mit Gurke 184
Garnelen mit Longjing-Tee 188
Garnelen mit Pakalana 181
Garnelen mit scharfer Sauce 194
Garnelen mit schwarzem Pfeffer
und Basilikum 198
Garnelen mit Sojasauce 187
Garnelen mit Zuckerschoten 496
Garnelen nach Gongbao-Art in
Chilisauce 189
Garnelen süßsauer 190
Garnelen-Eier-Rollen in Sojahaut 73
Garnelen-Wonton-Suppe 104
Garnelenbrühe 92
Garnelenfrikadellen 186
Gebratene Garnelen in Sauce 200
Gebratener Reis nach
Hongkong-Art 550, 551
Gebratener Reis nach
Yangzhou-Art 558, 559
Gedämpfte Garnelen in duftender
Sauce 183
Gedämpfter Reis mit Garnelen 544
Gedämpfter Seidentofu mit
Krabbenfleisch 673
Gedämpftes Schwein mit Garnelenpaste 318
Gefüllte Bittermelone 448
Goldene Fleischbällchen 83
Hähnchen mit Garnelen 269
Hähnchen mit Walnüssen 260
Löwenkopf-Fleischbällchen 324, 325
Nudeln mit Garnelen 599
Nudelsuppe mit Garnelen 582
Omelett Foo Yung 529
Pilze mit Garnelenfüllung 182
Reis mit chinesischem Wurst und
Garnelen 665

Rührei mit Garnelen 531
Rührei mit Garnelen auf Reisvermicelli 603
Tofu à la Zhu Hongwu 526, 527
Vermicelli nach Fujian-Art 594, 595
SIEHE AUCH GETROCKNETE
GARNELEN

Garnelen nach Gongbao-Art in Chilisauce 189
Garnelen süßsauer 190
GARNELENPASTE 692
Gebratene Abakusperlen 482, 483
Reis mit Rindfleisch und
Garnelenpaste 554, 555
Schweinebäckchen mit Garnelenpaste 328
Wasserspinat mit Garnelenpaste 459
GARNELENROGEN 692
Bambussprossen mit Garnelenrogen 498
Geschmorte Nudeln mit
Garnelenrogen 586
Gebackene Schweinekoteletts auf
Reis 552, 553
Gebackener Klebreispudding mit
Kokosmilch 647
Gebackener Tapiokapudding 646
Gebratene Abakusperlen 482, 483
Gebratene Eiernudeln 598
Gebratene Ente 299
Gebratene Erbsensprossen 502
Gebratene Fleischbällchen 339
Gebratene Ganba-Pilze 479
Gebratene Garnelen in Sauce 200
Gebratene grüne Bohnen 500
Gebratene Lotuswurzel-Frikadellen 486
Gebratene Nudeln mit Rindfleisch 603
Gebratene Pilze mit Hähnchenfüllung
und Austernsauce 674
Gebratene Reisvermicelli 598
Gebratene Shanghai-Nudeln 610, 611
Gebratene Yamblätter 474
Gebratener Aucha-Barsch 166
Gebratener Fisch in Reiswein 174
Gebratener Reis nach Hongkong-Art 550, 551
Gebratener Reis nach Yangzhou-Art 558, 559
Gebratener Schweinebauch mit Tee-
blättern 338
Gebratener Sensenfisch 135
Gebratenes Hähnchen mit fermentiertem
Kohlgemüse 292
Gebratenes Hähnchen mit roter Trester-
sauce 289
Gebratenes Shandong-Hähnchen 291
Gedämpfte Abalonen 230, 231
Gedämpfte Daikon-Kugeln 489
Gedämpfte Eier mit fermentiertem Kohl-
gemüse und Rousong 535
Gedämpfte Eier mit getrockneten Garnelen
und Glasnudeln 534
Gedämpfte Flunder 131
Gedämpfte Krabbe auf Klebreis 202, 203
Gedämpfte Lotuswurzel 488
Gedämpfte Poularde mit scharfer Sauce 251
Gedämpfte Salzgans 306
Gedämpfter Bauch mit Pökelfleisch 360
Gedämpfter Daikon mit Jakobsmuscheln 224
Gedämpfter Fisch in Lotusblättern 155
Gedämpfter gesalzener Torpedobarsch 131
Gedämpfter Reis 540
Gedämpfter Reis mit Garnelen 544
Gedämpfter Seidentofu mit Krabbenfleisch 673
Gedämpfter Sesamkuchen 625
Gedämpfter Zackenbarsch 132, 133
Gedämpftes Hähnchen 250
Gedämpftes Schwein mit Garnelenpaste 318

Gefüllte Datteln 83
Gefüllte Karausche 163
Gefüllte Kürbisblüten 449
Gefüllte Shiitake 478
Gefüllter Schlammkarpfen 172
Gegrillte Hähnchenleber 77
Gegrillte Schweineschulter 394, 395
GELBER SCHNITTCLAUCH 692
SIEHE AUCH SCHNITTCLAUCH
GELBROTE TAGLILIE 692
Hähnchen mit gelbroten Taglilien 254
Gemischter Salat nach Shunde-Art 462
Gemüse auf Glasnudeln 468
Gemüse mit rotem fermentiertem Tofu 476
GEMÜSEBAUM-TRIEBE
Tofu mit gesalzenen Gemüsebaum-
Trieben 518
Gemüsebrühe 92
Gemüserolle 522, 523
General-Tso-Hähnchen 266, 267
GEPÖKELTE ENTE 692
Taro mit Pökelfleisch 490, 491
Gepökelttes Schwein 692
GERÄUCHERTE PFLAUMEN
Suppe aus geräucherten Pflaumen 616
Geräucherte Seebrasse mit süßer Sojasauce
671
Geräucherte Taube 310
Geröstete Jungtaube in Portweinsauce 675
GESALZENE ENTENEIER 692
Bittermelone mit gesalzenen Eiern 460
Goldene Garnelen 195
Schweinefleisch mit gesalzenen
Enteneiern 323
Tofu mit Krabbenfleisch und
Krabbenrogen 518, 519
Vegetarisches „Krebsfleisch“ mit Tofu 456
Gesalzene Gemüsebaum-Triebe 692
GESALZENE TROCKENPFLAUMEN 692
Schweinebäckchen in Pflaumensauce 329
Schweinefüße mit Salzpfäumen 372
Geschmorte Bambussprossen 495
Geschmorte Ente mit Wontons 304
Geschmorte Ente Sichuan 298
Geschmorte Ibérico-Rippchen mit Pflaumen-
wein 678
Geschmorte Nudeln mit Garnelenrogen 586
Geschmorte Rinderbrust mit Rotwein 408
Geschmorte Rinderrippchen 409
Geschmorte Rippchen und Sehnen 410, 411
Geschmorte rote Fleischbällchen 375
Geschmorte Sojahaut 505
Geschmorte Wachtel 311
Geschmorte Yi Mein 584
Geschmorter Fischbauch 164
Geschmorter Fischkopf 139
Geschmorter Flusaal 180
Geschmorter Flussbarsch 162
Geschrnorter Hakka-Schweinebauch 386
Geschmorter Karpfen 159
Geschmorter Schwanz vom Zackenbarsch
140
Geschmorter Tofu 503
Geschmorter Wels 161
Geschmortes Daokou-Hähnchen 289
Geschmortes Fleisch nach Anhui-Art 376
Geschmortes Fuliji-Hähnchen 272
Geschmortes Hähnchen mit Mais 254
Geschmortes Hähnchen mit Pilzen 286, 287
Geschmortes Lamm mit Tofu 430
Geschmortes Lammfleisch 428, 429
Geschmortes Rind 403

GETROCKNETE ANCHOVIS
Bittermelonensuppe mit Ananassauce 94
Schweinefilet mit Anchovis 352
Getrocknete Austern im Hackfleischmantel
219
GETROCKNETE GARNELEN 693
Chilischoten mit getrockneten
Garnelen 459
Frittierte Tofukugeln 506, 507
Garnelenbrühe 92
Gebratene Abakusperlen 482, 483
Gedämpfte Eier mit getrockneten
Garnelen und Glasnudeln 534
Gedämpfte Lotuswurzel 488
Gefüllter Schlammkarpfen 172
Geschmortes Lamm mit Tofu 430
Hakka-Reispudding 548
Hakka-Teigtaschen 63
Klebreisrollen 82
Lotuswurzel mit Hackfleisch 489
Reis mit Pökelfleisch und
Meeresfrüchten 540
Rettichauflauf 79
Schwein mit Oliven und Garnelen 326
Schwimmbhase mit Kohl 136
Taropudding 493
Tofupüree 520
Wasserbambus mit Garnelenrogen 458
Winterzwiebeln mit Maronen 481
GETROCKNETE GOJI-BEEREN 692
Garnelen mit Goji-Beeren in
Reisweinsauce 186
Lammragout mit chinesischer
Yamswurzel 431
GETROCKNETE LOTUSSAMEN 693
Doppelt gekochter Pökelschinken 382
Hasma mit Lotussamen und
Jujube-Datteln 637
Lotussamen mit Longan 632
GETROCKNETE MANDARINEN-
SCHALE 693
Aal in Schwarze-Bohnen-Sauce 178
Ente mit Taro 302
Geschmorte Rinderbrust mit Rotwein 408
Geschmorte Rippchen und Sehnen 410, 411
Muscheln mit Glasnudeln 212
Nanjing-Ente 300
Rinderfilet mit Mandarinenschale 398
Rinderrippchen in Brühe 409
Rinderwade mit Jujube-Datteln 397
Rote-Bohnen-Suppe 644
Schlammkarpfenkugeln mit Taro 176
Getrocknete Meeresfrüchte 693
Getrocknete süße Datteln 693
GETROCKNETE TOFUBLÄTTER 693
Getrockneter Hagedorn 693
GETROCKNETER MU-ERR 693
Flügelgurke mit Schweinefleisch 454
Mu-Err-Koriander-Salat 465
GETROCKNETER OKTOPUS
Suppe mit Schweinefleisch,
Lotuswurzel und Oktopus 116
GETROCKNETER SHIITAKE 693
Aalsuppe 111
Ente mit Pilzen und Schinken 292
Fisch in Chilisauce 170, 171
Fisch-Tofu-Suppe 109
Fischsuppe nach Songsao-Art 107
Flunder mit Shiitake und Bambussprossen
144
Gedämpfte Flunder 131
Gefüllte Shiitake 478

Gefüllter Schlammkarpfen 172
Gemüsebrühe 92
Gemüserolle 522, 523
Geschmorte rote Fleischbällchen 375
Geschmorter Fischkopf 139
Geschmorter Karpfen 159
Geschmorter Schwanz vom
Zackenbarsch 140
Geschmortes Hähnchen mit
Pilzen 286, 287
Grüner Senfkohl mit Shiitake 465
Hackfleisch-Salat-Wraps 352
Hähnchen mit Esskastanien 278, 279
Hähnchen mit Pilzen und Bambus 273
Hähnchen mit Schwimmbhase 248
Karausche in Suppe 159
Klebreisrollen 82
Knusprige Shiitake 472
Kohlrouladen mit Hackfleisch 329
Muscheln mit Schinken, Shiitake und
Chilischoten 215
Pampel nach Chaozhou-Art 128
Sauer-scharfe Suppe 96, 97
Sautierte Muscheln 214
Sautierter Kupferschnapper 137
Schmorfish mit Suppe 100
Schmorfish nach Xizhou-Art 177
Schweinebauch mit Bambussprossen 389
Schweinebauch mit Pilzen 388
Schweinefilet mit Essigsauce 349
Schwimmbhase mit Kohl 136
Schwimmbhase mit Shiitake 135
Shiitake mit frittierten Fischplätzchen 138
Tofu in brauner Sauce 504
Tofu mit Shiitake 508
Tofutaschen 62
Vegetarische Nudelsuppe 581
Weiße Suppe mit Fisch und Ei 101
Wensi-Tofu-Suppe 99
Wintermelonensuppe 98
Zackenbarsch mit Shiitake und
Frühlingszwiebeln 138
GEWÜRZLILIE 693
In Salz gebackenes Hähnchen 290
GEWÜRZNELKEN
Ente mit Gewürznelken 294
Hähnchen mit Gewürznelken 249
Haxe mit Gewürznelken 374
Gezuckerte Häppchen 624
GINKGONÜSSE 694
Gemüse mit rotem fermentiertem Tofu
476
Ginkgonüsse mit Bambussprossen 494
Ginkgonüsse und Schinken 333
Schweinemagen-Ginkgo-Suppe 117
Taropaste mit Ginkgonüssen 632
GLASNUDELN
Bohnen in duftender Sauce 499
Congee nach Laiwan-Art 570, 571
Frittierte Tofukugeln in Sauce 510
Garnelen mit Glasnudeln 184, 185
Gedämpfte Eier mit getrockneten
Garnelen und Glasnudeln 534
Gedämpfte Jakobsmuscheln mit
Knoblauch 226, 227
Gemischter Salat nach Shunde-Art 462
Gemüse auf Glasnudeln 468
Getrocknete Austern im
Hackfleischmantel 219
Glasnudeln mit Eiern 535
Halb getrocknete Austern in Sauce 218
Krabben-Glasnudel-Auflauf 201

Lammsuppe mit chinesischen Kräutern 122	HONIG	Hähnchen mit Pilzen und Bambus 273
Muscheln mit Glasnudeln 212	Brathähnchen mit General-Tso-Honig 664	Hähnchen mit roter Tofusauce 264
Glasnudeln mit Eiern 535	Chilenischer Seebarsch mit Honig-Soja-Glasur 668	Hähnchen mit Schwimmblase 248
GLEDITSCHIENFRUCHT 694	Geschmortes Daokou-Hähnchen 289	Hähnchen mit Sesamöl, Sojasauce und Wein 276
Gleditschienfrucht-Dessert 640	Kiwi in Honigsauce 619	Hähnchen mit Silberohr-Pilzen 261
GLUTEN	Taro in Honigsauce 618	Hähnchen mit südlichen Schüpplingen 257
Schweinebraten mit Gluten und Wachskürbis 391	Wintermelonen-Sandwiches mit gedämpftem Schinken 488	Hähnchen mit süß eingelegten Senfblättern 256
Seitan mit Maronen 481	Yunnan-Schinken in honigsüßer Sauce 332	Hähnchen mit Walnüssen 260
Goldene Fleischbällchen 83	Honigsüßes Lamm 418	Hähnchen mit Yambohne 268
Goldene Garnelen 195	House of Nanking 666–667	Hähnchen Xinjiang 280
Goldstreifen-Meerbrasse mit Tomaten 154	HUHN 34	Hähnchen-Abalonen-Schmortopf 281
Gonbao-Hähnchen 270, 271	Andong-Hähnchen 255	Hähnchen-Congee 569
Gongbao-Tofu 511	Bang-Bang-Hähnchen 54	Hähnchen-Ingwer-Schmortopf 276
Graskarpfen-Tofu-Suppe 102	Bittermelonensuppe mit Ananassauce 94	Hähnchen-Leber-Schmortopf 284
GRÜNE BOHNEN	Brathähnchen mit General-Tso-Honig 664	Hähnchenflügel in Bohnensauce 262, 263
Eingelegte grüne Bohnen mit Hackfleisch 480	Chop Suey 492	Hähnchenflügel in Weinsauce 265
Eingelegtes Gemüse 49	Dai-Hähnchen mit Kokos 282	Hähnchenflügel mit Pfeffersauce 55
Ente aus dem Wok 300, 301	Drunken Chicken 56, 57	Hähnchenkeulen in Sauce 274, 275
Gebratene grüne Bohnen 500	Drunken Chicken Roll 679	Hähnchensalat mit Bohnensprossen 55
Grüne Bohnen mit Grillfleisch 500, 501	Flitterwochen-Reis 560	Hähnchensalat mit Nudeln 47
Schweinefilet mit Senfsauce 84	Frittierte Frikadellen 77	Hähnchensalat mit Wasabi 47
Gefüllte Bittermelone 448	Frittierte Hähnchenknorpel 265	Hainan-Hähnchen mit gewürztem Reis 542, 543
GRÜNER LIPPFISCH	Gebratene Ganba-Pilze 479	Hainan-Hähnchen mit Kokosmilch 242
Fisch in Trestersauce 145	Gebratene Pilze mit Hähnchenfüllung und Austernsauce 674	Halbtrockener Tofu mit Huhn und Schinken 517
Grüner Senfkohl mit Shiitake 465	Gebratener Hähnchenreis mit getrocknetem Oktopus 546	Hühnerbrühe 90
Grüntee-Wasserkastanien-Dessert 640	Gebratener Reis mit Hähnchen und Ananas 561	Hühnersuppe in der Schüssel 112
Guifei-Hähnchen 245	Gebratener Reis nach Fujian-Art 547	Hühnersuppe mit Hasma 94
GURKE	Gebratenes Hähnchen mit fermentiertem Kohlgemüse 292	In Salz gebackenes Hähnchen 290
Garnelen mit Gurke 184	Gebratenes Hähnchen mit roter Trestersauce 289	Kalte Nudeln mit Huhn 590
Gebratenes Shandong-Hähnchen 291	Gebratenes Shandong-Hähnchen 291	Knusprige Hähnchenpakete 266
Hähnchensalat mit Wasabi 47	Gedämpfte Poularde mit scharfer Sauce 251	Pikantes Hähnchen mit Sichuan-Pfeffer 242
Kalte Nudeln mit Huhn 590	Gedämpftes Hähnchen 250	Poularde in einem Yunnan-Dampftopf 262
Muxu-Schweinefleisch 350, 351	General-Tso-Hähnchen 266, 267	Reis im Lotusblatt 541
Qualle-Gurken-Salat 48	Geschmortes Daokou-Hähnchen 289	Reis mit Huhn und Wurst im Schmortopf 562, 563
Schweinefilet aus dem Wok 343	Geschmortes Fleisch nach Anhui-Art 376	Scharfes Hähnchen 264
GYPSUM FIBROSUM	Geschmortes Fuliji-Hähnchen 272	Schweinebrühe 91
Tofupudding 644, 645	Geschmortes Hähnchen mit Mais 254	Schweinelebersuppe 118
	Geschmortes Hähnchen mit Pilzen 286, 287	Seidenhuhn-Pilz-Suppe 119
	Gonbao-Hähnchen 270, 271	Shanghai-Nudelsuppe mit Huhn 581
	Guifei-Hähnchen 245	Sojasaucen-Hähnchen 282, 283
	Hähnchen „Daxian“ mit schwarzem Knoblauch 660	Spinatpäckchen 457
	Hähnchen „Tofu“ 285	Wasserschild-Suppe 99
	Hähnchen im Lotusblatt 243	Weichschildkröte mit Huhn 237
	Hähnchen in aromatischer Sauce 248	HULLESS BARLEY WINE
	Hähnchen in Bohnensauce 272	Honigsüßes Lamm 418
	Hähnchen in Schwarze-Bohnen-Sauce 252, 253	Hummer in Schwarze-Bohnen-Sauce 208, 209
	Hähnchen in Wein 255	Hunan-Schweinebauch 379
	Hähnchen in Zhuhou-Sauce 257	
	Hähnchen mit Cashewkernen 258, 258	
	Hähnchen mit chinesischem Schinken 246, 247	
	Hähnchen mit chinesischer Yamswurzel 277	
	Hähnchen mit Esskastanien 278, 279	
	Hähnchen mit Frühlingszwiebeln 288	
	Hähnchen mit Garnelen 269	
	Hähnchen mit gelbroten Taglilien 254	
	Hähnchen mit Gewürznelken 249	
	Hähnchen mit Klebreisfüllung 244	
	Hähnchen mit Pakalana 268	
	Hähnchen mit Papaya 278	

Krabbe mit Ingwersauce 207
Kurz gebratene Schweineleber 358
Rinderwade mit Ingwer und
Frühlingszwiebeln 399
Schwein mit Ingwer 344
Schwein und Auberginen 345
Schweinebauch mit knusprigem Ingwer 342
Yangzhou-Tofusalat 522
INGWERSAFT
Fächergarnelen 196, 197
Halb getrocknete Austern in Sauce 218
Knusprige Lammkeule 414
Schweinefilet mit süßsaurer Sauce 348
Ziegenbauch mit süßer Bohnensauce 415

• J

JAKOBSMUSCHELN
Flügelgurke mit Jakobsmuscheln 451
Froschschenkel mit Zuckerschoten
und Sellerie 228, 229
Fuzzy melon mit Jakobsmuscheln 443
Gebratener Reis nach Fujian-Art 547
Gedämpfte Jakobsmuscheln mit
Knoblauch 226, 227
Gedämpfte Krabbe auf Klebreis 202, 203
Gedämpfter Daikon mit Jakobs-
muscheln 224
Jakobsmuscheln mit Ei 226
Jakobsmuscheln mit Wachteleiern 225
Schweinefleisch mit Klippfisch 322
Vizekönig-Tofu 525
Jakobsmuscheln mit Spargel 228
JAPANISCHER PFLAUMENWEIN
Geschmorte Ibérico-Rippchen mit
Pflaumenwein 678
Jiangxi-Ente 293
Jiaozi 70, 71
Jingdu-Rippchen 336, 337
JINHUA-SCHINKEN 694
SIEHE AUCH SCHINKEN
Jixi-Schweinebauch 390
JUJUBE-DATTELN 694
Gefüllte Datteln 83
Gleditschienfrucht-Dessert 640
Hähnchen mit gelbroten Taglilien 254
Hähnchen mit Yambohne 268
Hasma mit Lotussamen und
Jujube-Datteln 637
Jujube-Datteln mit Klebreisfüllung 619
Rinderwade mit Jujube-Datteln 397
Schweineschwanz-Erdnuss-Suppe 117
Schweineschwänzchen mit weißen
Mu-Err 377
Seidenhuhn-Pilz-Suppe 119
Walnussuppe 638, 639
Junger Kohl auf Lotusblatt 439

• K

KALIMERIS INDICA 694
Kalimeris-Tofu-Salat 50, 51
Kalte Nudeln mit Huhn 590
Kalte Schweineleber 316
Kandiszucker 694
Kaninchen in Chilisauce 433
KAOFU 694
Gemüse auf Glasnudeln 468
Kaofu mit Mu-Err 85
Morcheln mit Kaofu 78
KAOLIANG 694
Karamellisierte Walnüsse 616, 617

Karusche in Suppe 159
KAROTTEN
Gemüsebrühe 92
Hähnchen Xinjiang 280
Hähnchenflügel in Weinsauce 265
Kartoffel-Karotten-Püree 487
Knusprige Tarorollen 485
Muxu-Schweinefleisch 350, 351
Reis-Lamm-Schmortopf 565
Rinderbrühe 90
Vegetarisches Krebsfleisch 475
KARPFFEN
Fisch in Chilisauce 170, 171
Fisch in roter Trestersauce 166
Fisch in Süßsauer-Sauce 169
Fisch mit Reisvermicelli 150
Fisch nach Westsee-Art 152
Fisch-Tofu-Suppe 109
Fischkopf in Chilisauce 156
Frittierter Karpfen 177
Gebratener Fisch in Reiswein 174
Gefüllte Karusche 163
Geschmorter Karpfen 159
Geschmortes Fleisch nach Anhui-Art 376
Graskarpfen-Tofu-Suppe 102
Karusche in Suppe 159
Karpfen mit schwarzen Bohnen 164
Karpfen süßsauer 160
Karpfenbauch auf Tofu 151
Schmorfisch mit Suppe 100
Schmorfisch nach Xizhou-Art 177
KARTOFFELN
Garnelen im Nest 192, 193
Gefüllte Shiitake 478
Hähnchen Xinjiang 280
Kartoffel-Karotten-Püree 487
Kartoffel-Rindfleisch-Puffer 486
Kartoffeln mit Auberginen und
Paprika 444, 445
Kartoffelstreifen scharf 667
Schmortopf mit Gemüse und Rippchen 338
Vegetarisches Krebsfleisch 475
Vegetarisches „Krebsfleisch“ mit Tofu 456
Kartoffelstreifen scharf 667
Kirschfarbener Schweinebauch 383
Kiwi in Honigsauce 619
KLEBREIS 694
Gebackener Klebreispudding mit
Kokosmilch 647
Klebreisbällchen 694
Klebreisbällchen mit Schwein und
Winterzwiebel 604, 605
Klebreiskugeln mit Schwarzer-
Sesam-Füllung 629
Klebreisrollen 82
Klebreiswein 695
KLEBREISBÄLLCHEN
Klebreisbällchen mit eingelegtem
Senfgemüse und Schweinefleisch 683
Klebreisbällchen mit Schwein und
Winterzwiebel 604, 605
Klebreisbällchen mit eingelegtem Senf-
gemüse und Schweinefleisch 683
Klebreispfanne 556, 557
KLIPPFISCH SIEHE CHINESISCHER
KLIPPFISCH
KNOBLAUCH
Aubergine in Knoblauchsauce 452, 453
Baby-Venusmuscheln, in
Knoblauchsauce eingelegt 210
Frühlingsrollen mit Knoblauch
und Garnelen 662

Gebratene Erbsensprossen 502
Gebratene Garnelen in Sauce 200
Gedämpfte Jakobsmuscheln mit
Knoblauch 226, 227
Gegrillte Schweineschulter 394, 395
Hähnchen „Daxian“ mit schwarzem
Knoblauch 660
Jiangxi-Ente 293
Kartoffel-Rindfleisch-Puffer 486
Sautierter Aal 179
Schweinefilet in Knoblauchsauce 344
Schweinefilet mit Koriander 346, 347
Schwertmuscheln mit Knoblauchsauce 211
Wels mit Knoblauch 173
KNOBLAUCHSTÄNGEL 695
Hähnchen mit südlichen Schüpplingen 257
Lammkeule mit Schnittsellerie 417
Schweinefleisch mit Knoblauchstängeln
354, 355
Knusprige Hähnchenpakete 266
Knusprige Lammkeule 414
Knusprige Rouladen 368
Knusprige Schweinshaxe 364
Knusprige Shiitake 472
Knusprige spanische Makrele mit eingeleg-
tem Chinakohl und rauchigem Soja-
dressing 669
Knusprige Tarorollen 485
Knuspriger Schweinebauch 365
Knuspriges Lamm mit scharfem Dip 422
Knuspriges Lammfilet mit Gewürzsalz 423
KOKOSMILCH 695
Gebackener Klebreispudding mit
Kokosmilch 647
Gebackener Tapiokapudding 646
Hainan-Hähnchen mit gewürztem
Reis 542, 543
Hainan-Hähnchen mit Kokosmilch 242
Kokos-Mochi mit Rote-Bohnen-Füllung 628
Kokospudding 622, 623
Kürbis-Taro-Schmortopf 449
KOKOSNUSS
Dai-Hähnchen mit Kokos 282
Kokostörtchen 650, 651
KOLBENHIRSE 695
Hirse-Congee 575
KOMBU (RIEMENTANG)
Wintermelonen-Kombu-Suppe 98
Kong Khai Meng 668-670
KORIANDER SIEHE KORIANDERGRÜN
KORIANDERGRÜN
Aalsuppe 111
Austernpfannkuchen 223
Corvina mit Frühlingszwiebeln 174, 175
Eintopf mit Tofumus 512
Fisch in würziger Essigsauce 158
Fleischbällchen mit Kohl 330
Frittierte Tofukugeln 506, 507
Frittierter Karpfen 177
Garnelen süßsauer 190
Gedämpfter Fisch in Lotusblättern 155
Geschmorter Karpfen 159
Hammelrippchen 432
Karpfen süßsauer 160
Mu-Err-Koriander-Salat 465
Reisrollen mit Chilisauce 608, 609
Sautierte Shiitake 470
Schweinefilet mit Koriander 346, 346
Schweinefilet mit Sesamsaat 370
Schweinefleisch mit Knoblauchsauce 59
Tintenfisch mit Chili und Koriander 233
Westsee-Rindfleischsuppe 122, 123

Yangzhou-Tofusalat 522
Krabbe mit Ingwersauce 207
KRABBen
Gedämpfte Krabbe auf Klebreis 202, 203
Gedämpfter Seidentofu mit
Krabbenfleisch 673
In Salz gebackene Krabben 200
Krabbe in Puning-Bohnenpaste 204
Krabbe in scharfer Knoblauchsauce 207
Krabbe mit Ingwer und
Frühlingszwiebeln 206
Krabbe mit Ingwersauce 207
Krabben-Glasnudel-Auflauf 201
Krabbenfleischsuppe mit krossen
Wonton-Blättern 578
Krabbenpuffer 205
Krebsfleisch auf Brokkoli 440
Krebssuppe mit Wintermelone 110
Tofu mit Krabbenfleisch und
Krabbenrogen 518, 519
Weißes Rührei mit Krabbenfleisch und
schwarzen Trüffeln 676
KUPFERSCHNAPPER
Red Snapper in sauer-scharfer Suppe 663
Sautierter Kupferschnapper 137
KÜRBIS
Gefüllte Kürbisblüten 449
Gezuckerte Häppchen 624
Kürbis-Taro-Schmortopf 449
Kürbissuppe mit Wensi-Tofu 636
Schwein mit eingelegtem Rettich
und Kürbis 327
Kürbissuppe mit Wensi-Tofu 99, 636
Kurz gebratene Schweineleber 358
Kurz gebratenes Rinderfilet mit Yambohne
404
KUTTELN
Kutteln mit süß eingelegten Senfblättern 405
Schweinemagen-Ginkgo-Suppe 117

• **L**
Lachende Minikrapfen 634, 635
LACHS
Lachs Kung Pao mit Brokkoli 666
Lachskopf mit schwarzen Bohnen
und eingelegten schwarzen Oliven 148
Reis mit Lachs und Spargel 548, 549
Lachs Kung Pao mit Brokkoli 666
LAMM
Fisch mit Lammfüllung 167
Frittierte Lammrippchen 420, 421
Gebratene Lammkeule mit
Gewürznelken 428
Geschmortes Lamm mit Tofu 430
Geschmortes Lammfleisch 428, 429
Handgezogene Nudeln 592
Honigsüßes Lamm 418
Knusprige Lammkeule 414
Knuspriges Lamm mit scharfem Dip 422
Knuspriges Lammfilet mit Gewürzsalz 423
Kurz gebratene Lammkeule in Essig 416
Lamm-Pies 419
Lammkeule mit Schnittsellerie 417
Lammkoteletts und Chilischoten 424, 425
Lammragout mit chinesischer
Yamswurzel 431
Lammspieße 417
Lammsuppe mit chinesischen Kräutern 122
Reis-Lamm-Schmortopf 565
Scharfsaures Lammfleisch 426
Teigtaschen mit Lammfleisch 66

Lammsuppe mit chinesischen Kräutern 122
LIEBSTÖCKELWURZEL
Ente mit Engelwurz 304, 305
LONGAN 695
Lotussamen mit Longan 632
LOTUSBLÄTTER
Gedämpfter Fisch in Lotusblättern 155
Gedämpfter Reis mit Garnelen 544
Hähnchen im Lotusblatt 243
Jixi-Schweinebauch 390
Junger Kohl auf Lotusblatt 439
Reis im Lotusblatt 541
Schweinebauch im Lotusblatt 326
LOTUSSAMENPASTE
Gebackener Tapiokapudding 646
LOTUSWURZEL 695
Eingelegte Lotuswurzeln 52
Gebratene Lotuswurzel-Frikadellen 486
Gedämpfte Lotuswurzel 488
Lotuswurzel mit Hackfleisch 489
Lotuswurzel mit Ingwer 80
Lotuswurzel-Rippchen-Suppe 114, 115
Lotuswurzeln in Osmanthussirup 618
Schweinebauch mit Lotuswurzel 385
Schweinebauch mit zerstoßenem
Reis 317
Suppe mit Schweinefleisch,
Lotuswurzel und Oktopus 116
Lotuswurzeln in Osmanthussirup 618
Löwenkopf-Fleischbällchen 324, 325, 682
Lu, Tony 671–672
Lui, Anthony 673–675
Luo Han Guo 695
Luoyang-Schweinebauch 371

• **M**
MAIS
Geschmortes Hähnchen mit Mais 254
Hackfleisch mit Erbsen und Mais 502
Schwimmlase-Mais-Suppe 102
Suppe mit Schweinshaxe und Hairy Fig 114
MAKRELE
Knusprige spanische Makrele mit
eingelegtem Chinakohl und
rauchigem Sojadressing 669
Würziger Rauchfisch 149
MALTOSESIRUP 695
Geschmortes Fuliji-Hähnchen 272
Mandelkekse 652, 653
Mandeltee mit Eischnee 641
Mapo-Tofu 512, 513
MARONEN
Gezuckerte Häppchen 624
Hähnchen mit Esskastanien 278, 279
Maronensuppe mit Osmanthusblüten 637
Seitan mit Maronen 481
Winterzwiebeln mit Maronen 481
MATSUTAKE 695
Yi Mein mit Pilzen und chinesischem
Pökelfleisch 584, 585
MEERÄSCHE
Meeräsche mit Salzzitronen 150
Meeräsche mit Zitrone 151
MEERBRASSE
Fisch mit Schnittsellerie und
Bambussprossen 152, 153
Goldstreifen-Meerbrasse mit Tomaten 154
Meerbrasse mit Daikon 136
Meerbrasse mit eingelegten
schwarzen Oliven 154
Miesmuscheln mit Basilikum 216

MILCH
Eiercremetörtchen nach
Hongkong-Art 648, 649
Frittierte Englische Creme 630, 631
Milchcreme mit Eiweiß 642
Tomaten-Blanc-Manger 661
Miso 688
Mok Kit Keung 676–678
MU-ERR
Bagongshan-Tofu 514
Fisch in Chilisauce 170, 171
Fisch in Trestersauce 145
Geschmorter Flussbarsch 162
Kaofu mit Mu-Err 85
Luoyang-Schweinebauch 371
Mu-Err-Koriander-Salat 465
Schweinefilet in Knoblauchsauce 344
Schweinenieren aus dem Wok 363
Shandong-Schweinefilet 343
Spargel mit Tofu 494
Tofupfanne mit Schweinefleisch 515
MUNGOBOHNEN 695
Wintermelonen-Kombu-Suppe 98
MUNGOBOHNENSTÄRKE
Hähnchensalat mit Nudeln 47
Mungobohnensuppe 633
MUSCHELN
Baby-Venusmuscheln, in
Knoblauchsauce eingelegt 210
Flügelgurke mit Venusmuscheln 451
Muscheln in Brühe 108
Muscheln mit Eiern und Shaoxing-
Reiswein 215
Muscheln mit Glasnudeln 212
Muscheln mit Schinken, Shiitake und
Chilischoten 215
Muschelsuppe mit Fat Choy 106
Sautierte Muscheln 214
Schwertmuscheln in Schwarze-
Bohnen-Sauce 211
Schwertmuscheln mit Knoblauchsauce 211
Venusmuscheln in Schwarze-
Bohnen-Sauce 212, 213
Venusmuscheln mit
Schnittknoblauch 216, 217

• **N**
Nanjing-Ente 300
Ninghua-Tofukugeln 514
Nudelfischpfannkuchen 168
NUDELN 696
Char Kway Teow 588, 589
Dan-Dan-Nudeln 590, 591
Gebratene Eiernudeln 598
Gebratene Nudeln mit Rindfleisch 603
Gebratene Shanghai-Nudeln 610, 611
Geschmorte Nudeln mit
Garnelenrogen 586
Geschmorte Yi Mein 584
Handgezogene Nudeln 592
Kalte Nudeln mit Huhn 590
Nudeln mit Aal 593
Nudeln mit Garnelen 599
Nudeln mit Schalottenöl 596
Nudeln mit scharfer brauner
Sauce 596, 597
Nudeln mit Schweinefilet und Sauce 586
Nudeln mit Schweinefleisch und
Bohnensprossen 600, 601
Nudeln mit Schweinshaxe 602
Nudeln mit Spezial-Sojasauce 600

Nudeln nach Chaozhou-Art 608
Nudelsuppe mit Corvina 587
Nudelsuppe mit Garnelen 582
Nudelsuppe mit Hammelfleisch 580
Nudelsuppe mit Tomate und Eiern 580
Reisnudeln mit Rind und Schwarze-
Bohnen-Sauce 606, 607
Rindfleischnudeln nach Taiwan-
Art 576, 577
Shanghai-Nudelsuppe mit Huhn 581
Shanghaier Nudelsuppe mit
Schweinekotelett 578, 579
Vegetarische Nudelsuppe 581
Yi Mein mit Pilzen und chinesischem
Pökelfleisch 584, 585
Nudeln mit Schweinefleisch und Bohnen-
sprossen 600, 601
Nudeln nach Chaozhou-Art 608

• O
OCHSENSCHWANZ
Geschmorter Ochsenschwanz 412
Geschmorter Ochsenschwanz in Brühe 413
OKTOPUS
Gebratener Hähnchenreis mit
getrocknetem Oktopus 546
Reis mit Pökelfleisch und
Meeresfrüchten 540
OLIVEN
Meerbrasse mit eingelegten
schwarzen Oliven 154
Schwein mit Oliven und Garnelen 326
Omelett mit Rettich und Schnittknoblauch
529
OSMANTHUSBLÜTE 696
OSMANTHUSZUCKER
Lotuswurzeln in Osmanthussirup 618
Maronensuppe mit Osmanthusblüten 637
Üppige Eiercreme 624
Wasserkastaniensuppe mit
Osmanthuszucker 626

• P
PAK CHOI 696
Congee mit getrocknetem Pak Choi
und Rippchen 569
Gebratene Pilze mit Hähnchenfüllung
und Austernsauce 674
Schweinefleisch-Gemüse-Wontons 59
Schweinefleisch-Pak-Choi-Suppe 118
Shanghaier Nudelsuppe mit
Schweinekotelett 578, 579
PAKALANA 696
Garnelen mit Pakalana 181
Hähnchen mit Pakalana 268
Pfifferlinge mit Pakalana 466
PAMPEL
Geräucherte Seebrasse mit süßer
Sojasauce 671
Im Wok geräucherte Seebrasse 157
Pampel mit knusprigen Gräten 146, 147
Pampel nach Chaozhou-Art 128
Sautierte Seebrasse 148
Pampel nach Chaozhou-Art 128
PAPAYA
Hähnchen mit Papaya 278
PAPRIKASCHOTEN
Aal in Schwarze-Bohnen-Sauce 178
Aubergine in duftender Sauce 446
Blumenkohl mit Paprika 442

Chilischoten mit getrockneten Garnelen 459
General-Tso-Hähnchen 266, 267
Ginkgonüsse mit Bambussprossen 494
Hähnchen mit Cashewkernen 258, 259
Hähnchen mit Garnelen 269
Hähnchen-Abalonen-Schmortopf 281
Hähnchensalat mit Bohnensprossen 55
Junger Kohl auf Lotusblatt 439
Kaofu mit Mu-Err 85
Kartoffeln mit Auberginen und
Paprika 444, 445
Muscheln mit Schinken, Shiitake und
Chilischoten 215
Pilze mit Paprika 466
Reisnudeln mit Rind und Schwarze-
Bohnen-Sauce 606, 607
Sautierte Steinpilze 471
Schweinefleisch mit Aprikosenkernen 391
Süßsaure Rippchen 366, 367
Zunge aus dem Wok 356
Patriotensuppe 93
Pfannkuchen 53
Pfannkuchen mit Rote-Bohnen-Füllung 633
PFEILKRAUT 696
Schweinebauch mit Pfeilkraut 396
Pfifferlinge mit Pakalana 466
PFIRSICHKERNE 696
Shiitake mit Pfirsichkernen 473
PFLAUMEN *SIEHE* SALZPFLAUMEN
Pflaumen-Rippchen 364
Pikantes Hähnchen mit Sichuan-Pfeffer 242
PILZE
Austernpilze mit Gewürzsalz 464
Chilenischer Seebarsch mit Honig-
Soja-Glasur 668
Gebratene Pilze mit Hähnchenfüllung
und Austernsauce 674
Geschmorte Sojahaut 505
Hähnchen mit südlichen Schüpplingen 257
Knusprige Shiitake 472
Matsutake-Pilze 695
Morcheln mit Kaofu 78
Pfifferlinge mit Pakalana 466
Pilze mit Garnelenfüllung 182
Pilze mit Paprika 466
Pilzsauce auf krossem Reis 469
Red Snapper in sauer-scharfer Suppe 663
Reis mit Ganba-Pilzen 550
Sautierte Shiitake 470
Sautierte Steinpilze 471
Seidenhuhn-Pilz-Suppe 119
Shiitake mit Bambussprossen 464
Shiitake mit Pfirsichkernen 473
Shiitake und Champignons mit
Bambuspilz 463
Shiitake-Sandwiches 469
Yi Mein mit Pilzen und chinesischem
Pökelfleisch 584, 585
SIEHE AUCH GETROCKNETER
SHIITAKE; STROHPILZE
PINIENKERNE
Ausgebackene Garnelen nach
Daliang-Art 528
Pixian-Chili-Bohnen-Paste 696
Pökel-Weinsauce 696
PÖKELFISCH 696
POMELO
Dessert mit Mango, Pomelo und
Sago 642, 643
PORTWEIN
Frittierte Auster mit Knusperreis in
Portweinsauce 677

Geröstete Jungtaube in Portweinsauce 675
PUNING-BOHNENPASTE 696
Hähnchenflügel in Bohnensauce 262, 263
Krabbe in Puning-Bohnenpaste 204

• Q
QUALLE 696
Qualle-Gurken-Salat 48

• R
REIS
Congee mit Austern und Hackfleisch 573
Congee mit Fischbauch 576
Congee mit Fischkugeln 568
Congee mit Froschschenkeln 572
Congee mit getrocknetem Pak Choi
und Rippchen 569
Congee mit Klebreis und Weizen 574
Congee mit Rindfleisch 573
Congee mit Schweinefleisch und
eingelegten Enteneiern 574
Congee mit Schweineleber und Fisch 575
Congee mit Thunfisch und Erdnüssen 572
Congee nach Laiwan-Art 570, 571
Curryreis mit Garnelen nach
Hongkong-Art 667
Einfaches Congee 568
Erdnuss-Mochi 626, 627
Flitterwochen-Reis 560
Frittierte Auster mit Knusperreis in
Portweinsauce 677
Gebackene Schweinekoteletts auf
Reis 552, 553
Gebackener Klebreispudding mit
Kokosmilch 647
Gebratener Hähnchenreis mit
getrocknetem Oktopus 546
Gebratener Reis mit Hähnchen
und Ananas 561
Gebratener Reis nach Fujian-Art 547
Gebratener Reis nach Hongkong-
Art 550, 551
Gebratener Reis nach Yangzhou-
Art 558, 559
Gedämpfte Krabbe auf Klebreis 202, 203
Gedämpfter Reis 540
Gedämpfter Reis mit Garnelen 544
Hähnchen mit Klebreisfüllung 244
Hähnchen-Congee 569
Hainan-Hähnchen mit gewürztem
Reis 542, 543
Hakka-Reispudding 548
Hirse-Congee 575
Klebreispfanne 556, 557
Klebreisrollen 82
Pilzsauce auf krossem Reis 469
Reis im Lotusblatt 541
Reis mit Aal und Schwarze-Bohnen-
Sauce 565
Reis mit Austern und Schweinefleisch 546
Reis mit chinesischer Wurst und
Garnelen 665
Reis mit Fisch 129
Reis mit Ganba-Pilzen 550
Reis mit Huhn und Wurst im
Schmortopf 562, 563
Reis mit in Sojasauce geschmortem
Schweinebauch, Abalone und Morcheln
in Schwarze-Trüffel-Sauce 672
Reis mit Lachs und Spargel 548, 549

Reis mit Pökelfleisch und Meeresfrüchten 540
Reis mit Rindfleisch und Garnelenpaste 554, 555
Reis mit Rippchen im Schmortopf 566, 567
Reis mit Schweinefilet und Klippfisch im Schmortopf 564
Reis-Lamm-Schmortopf 565
Reis-Schmortopf mit Ei und Rindfleisch 564
Rippchen mit Klebreis 554
Schweinebauch mit zerstoßenem Reis 317
Schweineschulter auf Sojahaut 328
Shanghai-Reisschale mit Schweinefleisch und Gemüse 544, 545
Vegetarisches Congee mit Mais und Süßkartoffeln 490
SIEHE AUCH ROTER FERMENTIERTER REIS
Reis mit Fisch 129
Reis mit Pökelfleisch und Meeresfrüchten 540
Reis mit Rindfleisch und Garnelenpaste 554, 555
REISMEHL
Jujube-Datteln mit Klebreisfüllung 619
Klebreiskugeln mit Schwarzer-Sesam-Füllung 629
Kokos-Mochi mit Rote-Bohnen-Füllung 628
Reisnudeln mit Rind und Schwarze-Bohnen-Sauce 606, 607
REISPAPIER
Knusprige Hähnchenpakete 266
Reisrollen mit Chilisauce 608, 609
REISVERMICELLI
Fisch mit Reisvermicelli 150
Gebratene Reisvermicelli 598
Rührei mit Garnelen auf Reisvermicelli 603
Vermicelli mit Bratente in Suppe 582, 583
Vermicelli mit Rind und fermentiertem Kohlgemüse 604
Vermicelli mit Thunfisch 599
Vermicelli nach Fujian-Art 594, 595
Weißes Rührei mit Krabbenfleisch und schwarzen Trüffeln 676
REISWEIN 696
Hähnchen in Wein 255
RETTICH
Eingelegter Rettich in Sojasauce 50
Eingelegtes Gemüse 49
Eintopf mit Rippchen und getrocknetem Rettich 390
Hakka-Teigtaschen 63
Lammsuppe mit chinesischen Kräutern 122
Omelett mit Hackfleisch 530
Omelett mit Rettich und Schnittknoblauch 529
Rettichauflauf 79
Schwein mit eingelegtem Rettich und Kürbis 327
Süßer Schwammkürbis-Pfannkuchen 455
RIND
Chinesisches Rinderfilet 397
Congee mit Rindfleisch 573
Congee nach Laiwan-Art 570, 571
Dan-Dan-Nudeln 590, 591
Flanksteak in Sha-Cha-Sauce 405
Flanksteak mit chinesischem Brokkoli 406, 407
Gebratene Nudeln mit Rindfleisch 603
Gemischte Fleischbällchen 399
Geschmorte Rinderbrust mit Rotwein 408
Geschmorte Rinderrippchen 409

Geschmorte Rippchen und Sehnen 410, 411
Geschmortes Rind 403
Innereien in Chilisauce 85
Kartoffel-Rindfleisch-Puffer 486
Kurz gebratenes Rinderfilet mit Yambohne 404
Reis mit Rindfleisch und Garnelenpaste 554, 555
Reis-Schmortopf mit Ei und Rindfleisch 564
Reisnudeln mit Rind und Schwarze-Bohnen-Sauce 606, 607
Rind mit scharfer Sauce 403
Rinderbrühe 90
Rinderfilet aus dem Wok 404
Rinderfilet im Eimantel 402
Rinderfilet in Chilibrühe 400, 401
Rinderfilet mit eingelegten Chilischoten 406
Rinderfilet mit Hickorynüssen und Schwarzer-Pfeffer-Glasur 670
Rinderfilet mit Mandarinschale 398
Rinderflanke in Austernsauce 398
Rinderhackfleisch mit Tianjin-Kohl 393
Rinderrippchen in Brühe 409
Rinderwade mit Ingwer und Frühlingszwiebeln 399
Rinderwade mit Jujube-Datteln 397
Rindfleischnudeln nach Taiwan-Art 576, 577
Rindfleischsülze 58
Teerauch-Wagyu-Rindfleisch 680
Teigtaschen mit Rindfleisch 68
Vermicelli mit Rind und fermentiertem Kohlgemüse 604
Westsee-Rindfleischsuppe 122, 123
Rinderfilet aus dem Wok 404
Rinderhackfleisch mit Tianjin-Kohl 393
Rindfleischnudeln nach Taiwan-Art 576, 577
Rippchen in süßer Sauce 393
Rippchen in Tee 336
Rippchen mit Klebreis 554
Rippchen mit roter Trestersauce 335
Rippchen mit Salzpflaumen 335
Rippchen nach Wuxi-Art 392
ROSENSCHNAPS
Täubchen- und Rosenschnaps-Schmortopf 307
Rote Bohnen (Azuki-Bohnen) 697
ROTE-BOHNEN-PASTE
Kokos-Mochi mit Rote-Bohnen-Füllung 628
Pfannkuchen mit Rote-Bohnen-Füllung 633
Rote-Bohnen-Suppe 644
ROTHER FERMENTIERTER REIS 696
Dongpo-Schweinebauch 380, 381
Kirschfarbener Schweinebauch 383
Rippchen nach Wuxi-Art 392
Schweinebauch mit rotem fermentiertem Tofu 332
ROTHER FERMENTIERTER TOFU 697
Gemüse mit rotem fermentiertem Tofu 476
Hähnchen mit roter Tofusauce 264
Rippchen mit Klebreis 554
Schweinebauch mit rotem fermentiertem Tofu 332
Schweinebauch mit Taro 318
Rousong 697
Rückenspeck 697
Rührei mit Garnelen 531
Rührei mit Garnelen auf Reisvermicelli 603

• S
SAGO 642, 643
Dessert mit Mango, Pomelo und
SALZ
Abalonen mit Gewürzsalz 230
Austernpilze mit Gewürzsalz 464
Garnelen mit Gewürzsalz 198, 199
In Salz gebackene Krabben 200
In Salz gebackenes Hähnchen 290
Schwein mit Gewürzsalz 342
Tintenfisch mit Gewürzsalz 233
Tofu mit Gewürzsalz 520
SALZPFLAUMEN
Rippchen mit Salzpflaumen 335
SALZZITRONEN 697
Sauer-scharfe Suppe 96, 96
Sautierte Abalonen 232
Sautierte Fischrollen 168
Sautierte Muscheln 214
Sautierte Seebrasse 148
Sautierte Shiitake 470
Sautierte Steinpilze 471
Sautierter Aal 179
Sautierter Kohl 438
Sautierter Kupferschnapper 137
SCHALOTTEN
Gegrillte Schweineschulter 394, 395
Hähnchen in Zhuhou-Sauce 257
Hähnchen mit Frühlingszwiebeln 288
Hähnchenflügel in Bohnensauce 262, 263
Nudeln mit Schalottenöl 596
Rippchen in süßer Sauce 393
Scharfsaures Lammfleisch 426
SCHINKEN
Ausgebackene Garnelen nach Daliang-Art 528
Bittermelone mit Schinken 460, 461
Chop Suey 492
Dai-Hähnchen mit Kokos 282
Dicke Bohnen mit Schinken 496, 497
Doppelt gekochter Pökelschinken 382
Eiweiß-Rührei mit Garnelen 531
Ente mit Pilzen und Schinken 292
Frittierter Spinat 457
Garnelen auf Toast 191
Garnelen-Eier-Rollen in Sojahaut 73
Garnelenfrikadellen 186
Gebratene Fleischbällchen 339
Gebratene Ganba-Pilze 479
Gebratener Reis nach Hongkong-Art 550, 551
Gedämpfter Daikon mit Jakobsmuscheln 224
Geschmorte Ente Sichuan 298
Geschmortes Hähnchen mit Mais 254
Ginkgonüsse und Schinken 333
Hähnchen mit chinesischem Schinken 246, 247
Hähnchen mit Klebreisfüllung 244
Halbtrockener Tofu mit Huhn und Schinken 517
Hühnersuppe mit Hasma 94
Knusprige Hähnchenpakete 266
Knusprige Rouladen 368
Krebssuppe mit Wintermelone 110
Muscheln mit Schinken, Shiitake und Chilischoten 215
Schmorfisch nach Xizhou-Art 177
Shiitake-Sandwiches 469

Wasserschild-Suppe 99	Schwertmuscheln in Schwarze- Bohnen-Sauce 211	Geschmorter Schwanz vom Zackenbarsch 140
Wintermelonen-Sandwiches mit gedämpftem Schinken 488	Venusmuscheln in Schwarze- Bohnen-Sauce 212, 213	Geschmorter Wels 161
Yunnan-Schinken in honigsüßer Sauce 332	Wels mit Schwarze-Bohnen-Sauce 156	Geschmortes Fleisch nach Anhui-Art 376
SCHLAMMKARPfen 697	SCHWARZE PFEFFERKÖRNER	Getrocknete Austern im Hackfleischmantel 219
Congee mit Fischkugeln 568	Chinesisches Rinderfilet 397	Goldene Fleischbällchen 83
Frittierte Fischplätzchen nach Shunde-Art 72	SCHWARZE SESAMPASTE	Grüne Bohnen mit Grillfleisch 500, 501
Frittierter Tofu mit Fischfüllung 165	Gedämpfter Sesamkuchen 625	Hackfleisch mit Erbsen und Mais 502
Gefüllter Schlammkarpfen 172	Schwarzer Kardamom 689	Hackfleisch-Salat-Wraps 352
Schlammkarpfen mit Daikon 158	Schwarzer-Sesam-Suppe 638, 639	Hakka-Teigtaschen 63
Schlammkarpfenkugeln mit Taro 176	SCHWARZER PFEFFER	Haxe mit Gewürznelken 374
SCHLANGENKOPFFISCH	Garnelen mit schwarzem Pfeffer und Basilikum 198	Hühnerbrühe 90
Sautierte Fischrollen 168	SCHWARZER TRÜFFEL	Hunan-Schweinebauch 379
Schmorfish mit Suppe 100	Eiertofu mit Schwarze-Trüffel-Sauce 532	Jiaozi 70, 71
Schmorfish nach Xizhou-Art 177	Weißes Rührei mit Krabbenfleisch und schwarzen Trüffeln 676	Jingdu-Rippchen 336, 337
Schmortopf mit Gemüse und Rippchen 338	SCHWEIN	Jixi-Schweinebauch 390
SCHNECKEN 697	Aubergine in Knoblauchsauce 452, 453	Karpfen mit schwarzen Bohnen 164
Schnecken in Chilisauce 73	Austernrollen 76	Kirschfarbener Schweinebauch 383
SCHNITTKNOLLAUCH 697	Brunnenkressesuppe mit Schweinefleisch 95	Klebreisbällchen mit eingelegtem Senfgemüse und Schweinefleisch 683
Frühlingsrollen 80, 81	Char Kway Teow 588, 589	Klebreisbällchen mit Schwein und Winter- zwiebeln 604, 605
Gänsedärme in Sojasauce 306	Chinapfanne nach Hakka-Art 474	Knusprige Rouladen 368
Geschmortes Rind 403	Congee mit Austern und Hackfleisch 573	Knusprige Schweinshaxe 364
Leber mit Pökelfleisch und Schnittlauch 359	Congee mit getrocknetem Pak Choi und Rippchen 569	Knuspriger Schweinebauch 365
Nudelfischpfannkuchen 168	Congee mit Schweinefleisch und eingelegten Enteneiern 574	Kohlrouladen mit Hackfleisch 329
Nudeln mit Spezial-Sojasauce 600	Dongpo-Schweinebauch 380, 381	Lotuswurzel mit Hackfleisch 489
Nudeln nach Chaozhou-Art 608	Eingelegte grüne Bohnen mit Hackfleisch 480	Lotuswurzel-Rippchen-Suppe 114, 115
Nudelsuppe mit Garnelen 582	Eintopf mit Rippchen und getrocknetem Rettich 390	Löwenkopf-Fleischbällchen 324, 325, 682
Omelett mit Rettich und Schnittknoblauch 529	Ente mit fermentiertem Kohlgemüse 303	Luoyang-Schweinebauch 371
Rinderfilet in Chilibrühe 400, 401	Ente mit Zwiebeln 295	Mapo-Tofu 512, 513
Shunde-Pfanne 484	Fleischbällchen 324	Muxu-Schweinefleisch 350, 351
Teigtaschen mit Schweinefleisch 67	Fleischbällchen mit Klebreis 330, 331	Ninghua-Tofukugeln 514
Tintenfisch mit Schnittknoblauch 234, 235	Fleischbällchen mit Kohl 330	Nudeln mit scharfer brauner Sauce 596, 597
Venusmuscheln mit Schnittknoblauch 216, 217	Fleischbällchen nach Liuyang-Art 339	Nudeln mit Schweinefilet und Sauce 586
Zunge aus dem Wok 356	Flügelgurke mit Schweinefleisch 454	Nudeln mit Schweinefleisch und Bohnensprossen 600, 601
SCHNITTSELLERIE 697	Frittierte Wontons 60, 61	Nudeln mit Schweinshaxe 602
Chinapfanne nach Hakka-Art 474	Frühlingsrollen 80, 81	Omelett mit Hackfleisch 530
Chinesisches Pökelfleisch mit halbtrockenem Tofu 360, 361	Fuzhou-Lychee-Fleischbällchen 340, 341	Pampel nach Chaozhou-Art 128
Fisch mit Schnittsellerie und Bambus- sprossen 152, 153	Garnelen mit Gurke 184	Pflaumen-Rippchen 364
Lammkeule mit Schnittsellerie 417	Garnelen mit scharfer Sauce 194	Reis mit Austern und Schweinefleisch 546
Meerbrasse mit Daikon 136	Garnelen-Wonton-Suppe 104	Reis mit in Sojasauce geschmortem Schweinebauch, Abalone und Morcheln in Schwarze-Trüffel-Sauce 672
Pampel mit knusprigen Gräten 146, 147	Gebackene Schweinekoteletts auf Reis 552, 553	Reis mit Rippchen im Schmortopf 566, 567
Schlammkarpfen mit Daikon 158	Gebratene Fleischbällchen 339	Reis mit Schweinefilet und Klippfisch im Schmortopf 564
SCHWARZE BOHNEN	Gebratene grüne Bohnen 500	Rettichauflauf 79
Aal in Schwarze-Bohnen-Sauce 178	Gebratene Lotuswurzel-Frikadellen 486	Rippchen in süßer Sauce 393
Austern mit schwarzen Bohnen 223	Gebratene Shanghai-Nudeln 610, 611	Rippchen in Tee 336
Barramundi mit Schwarze-Bohnen- Sauce 130	Gebratener Schweinebauch mit Teeblättern 338	Rippchen mit Klebreis 554
Bittermelone mit Schwarze-Bohnen- Paste 454	Gebratenes Hähnchen mit fermentiertem Kohlgemüse 292	Rippchen mit roter Trestersauce 335
Fleischbällchen nach Liuyang-Art 339	Gedämpfte Daikon-Kugeln 489	Rippchen mit Salzpflaumen 335
Gefüllte Bittermelone 448	Gedämpfte Flunder 131	Rippchen nach Wuxi-Art 392
Hähnchen „Daxian“ mit schwarzem Knoblauch 660	Gedämpfter Bauch mit Pökelfleisch 360	Sauer-scharfe Suppe 96, 97
Hähnchen in Schwarze-Bohnen- Sauce 252, 253	Gedämpftes Schwein mit Garnelenpaste 318	Sautierte Steinpilze 471
Hummer in Schwarze-Bohnen- Sauce 208, 209	Gefüllte Datteln 83	Schmortopf mit Gemüse und Rippchen 338
Hunan-Schweinebauch 379	Gefüllte Karausche 163	Schwein mit eingelegtem Rettich und Kürbis 327
Karpfen mit schwarzen Bohnen 164	Gefüllte Kürbisblüten 449	Schwein mit Gewürzsalz 342
Karpfenbauch auf Tofu 151	Gegrillte Schweineschulter 394, 395	Schwein mit Ingwer 344
Krabbe in scharfer Knoblauchsauce 207	Gemischte Fleischbällchen 399	Schwein mit Oliven und Garnelen 326
Lachskopf mit schwarzen Bohnen und eingelegten schwarzen Oliven 148	Geschmorte Ibérico-Rippchen mit Pflaumenwein 678	Schwein und Auberginen 346
Mapo-Tofu 512, 513	Geschmorte rote Fleischbällchen 375	Schweinebäckchen in Pflaumensauce 329
Reis mit Rippchen im Schmortopf 566, 567	Geschmorter Hakka-Schweinebauch 386	Schweinebäckchen mit Garnelenpaste 328
Schweinefilet mit Anchovis 352		Schweinebauch im Lotusblatt 326
		Schweinebauch in Sojasauce 388
		Schweinebauch mit Bambussprossen 389

Schweinebauch mit eingelegtem Kohl 334
Schweinebauch mit fermentiertem Kohlgemüse 320
Schweinebauch mit knusprigem Ingwer 342
Schweinebauch mit knusprigen Walnüssen 356
Schweinebauch mit Lotuswurzel 385
Schweinebauch mit Pfeilkraut 396
Schweinebauch mit Pilzen 388
Schweinebauch mit rotem fermentiertem Tofu 332
Schweinebauch mit roter Trestersauce 353
Schweinebauch mit Taro 318
Schweinebauch mit Tigerstreifen 384
Schweinebauch mit Winterzwiebeln 321, 348
Schweinebauch mit Yamswurzel 319
Schweinebauch mit zerstoßenem Reis 317
Schweinebraten mit Gluten und Wachskürbis 391
Schweinebrühe 91
Schweinefilet aus dem Wok 343
Schweinefilet in Knoblauchsauce 344
Schweinefilet mit Anchovis 352
Schweinefilet mit Chilisauce 353
Schweinefilet mit Essigsauce 349
Schweinefilet mit Koriander 346, 346
Schweinefilet mit Senfsauce 84
Schweinefilet mit Sesamsaat 370
Schweinefilet mit süßsaurer Sauce 348
Schweinefleisch mit Aprikosenkernen 391
Schweinefleisch mit eingelegtem Kohlrabi 321
Schweinefleisch mit gesalzenen Enteneiern 323
Schweinefleisch mit getrocknetem Tintenfisch 323
Schweinefleisch mit Klippfisch 322
Schweinefleisch mit Knoblauchsauce 59
Schweinefleisch mit Knoblauchstängeln 354, 355
Schweinefleisch mit Pekingsauce 374
Schweinefleisch-Gemüse-Wontons 59
Schweinefleisch-Pak-Choi-Suppe 118
Schweinefleisch-Walnuss-Röllchen 369
Schweinelebersuppe 118
Schweineschulter auf Sojahaut 328
Schweineschulter mit chinesischem Lauch 372, 373
Schweineschulter mit fermentiertem Kohlgemüse 350
Schweineschulter mit fermentiertem Tofu 327
Schwimmbhase-Mais-Suppe 102
Shandong-Schweinefilet 343
Shanghai-Reisschale mit Schweinefleisch und Gemüse 544, 545
Shanghaier Nudelsuppe mit Schweinekotelett 578, 579
Shiitake-Sandwiches 469
Shunde-Pfanne 484
Sojasprossen mit Hackfleisch 477
Suppe mit Schweinefleisch, Lotuswurzel und Oktopus 116
Suppe mit Schweinshaxe und Hairy Fig 114
Süßsaure Rippchen 366, 367
Teigtaschen mit Schweinefleisch 67
Tofu à la Zhu Hongwu 526, 527
Tofu-Schmortopf nach Hakka-Art 524
Tofupfanne mit Schweinefleisch 515

Tofurulle in Hühnerbrühe 521
Tofutaschen 62
Torpedobarsch mit fermentiertem Kohlgemüse 141
Vermicelli nach Fujian-Art 594, 595
Violetter Blätterkohl mit gepökeltem Schwein 354
Wasserbambus mit Garnelenrogen 458
Wels mit Knoblauch 173
Wintermelonensuppe 98
Winterzwiebeln mit Maronen 481
Wontons nach Sichuan-Art in rotem Öl 64, 65
Yan-du-xian-Suppe 113
Zunge aus dem Wok 356
Schweinefilet aus dem Wok 343
Schweinefleisch mit eingelegtem Kohlrabi 321
Schweinefleisch mit gesalzenen Enteneiern 323
Schweinefleisch mit getrocknetem Tintenfisch 323
Schweinefleisch mit Klippfisch 322
SCHWEINEFÜSSE
Drunken Trotters 316
Eingelegte Schweinefüße 357
Schweinefüße in Ingwer und Essig 378
Schweinefüße mit Salzpflaumen 372
Schweinefüße in Ingwer und Essig 378
Schweinefüße mit Salzpflaumen 372
Schweineherz mit Frühlingszwiebeln 357
SCHWEINELEBER
Congee mit Schweineleber und Fisch 575
Hähnchen-Leber-Schmortopf 284
Kalte Schweineleber 316
Kurz gebratene Schweineleber 358
Leber mit Pökelfleisch und Schnittlauch 359
Schweinelebersuppe 118
SCHWEINELUNGE
Schweinelunge-Aprikosenkern-Suppe 121
SCHWEINENIEREN
Schweinenieren aus dem Wok 363
Schweinenieren aus dem Wok 363
Schweineohren in Chilisauce 84
SCHWEINESCHWANZ
Schweineschwanz-Erdnuss-Suppe 117
Schweineschwänzchen mit weißen Mu-Err 377
SCHWEINEZUNGE
Zunge aus dem Wok 356
Schwertmuscheln in Schwarze-Bohnen-Sauce 211
Schwertmuscheln mit Knoblauchsauce 211
SCHWIMMBLASE
Schwimmbhase mit Kohl 136
Schwimmbhase mit Shiitake 135
Schwimmbhase-Mais-Suppe 102
SEEBARSCH
Chilenischer Seebarsch mit Honig-Soja-Glasur 668
Seebarsch mit Tomaten 142, 143
Wilder Seebarsch mit Trüfflessig 681
SEEGURKEN 697
Seegurken mit Winterzwiebeln 236
SEETEUFEL
Fisch süßsauer 149
SEITAN 698
Seitan mit Maronen 481
Vegetarische Ente 58
SELLERIE
Jakobsmuscheln mit Spargel 228

SENFSTÄNGEL
Corvinasuppe 108
SENSENFISCH
Gebratener Sensenfisch 135
Sensenfisch mit Essig 134
SESAMÖL 698
Blumenkohl mit Paprika 442
Hähnchen mit Sesamöl, Sojasauce und Wein 276
Pflaumen-Rippchen 364
Sautierter Kohl 438
Schweineherz mit Frühlingszwiebeln 357
SESAMPASTE 698
SESAMSAAT 698
Hähnchen in aromatischer Sauce 248
Karamellisierte Walnüsse 616, 617
Klebreiskugeln mit Schwarzer-Sesam-Füllung 629
Knusprige Rouladen 368
Knusprige Shiitake 472
Lachende Minikrapfen 634, 635
Rinderfilet mit eingelegten Chilischoten 406
Schwarzer-Sesam-Suppe 638, 639
Schweinefilet mit Sesamsaat 370
Sha-Cha-Sauce 698
Shandong-Schweinefilet 343
Shanghai-Nudelsuppe mit Huhn 581
Shanghai-Reisschale mit Schweinefleisch und Gemüse 544, 545
Shanghaier Nudelsuppe mit Schweinekotelett 578, 579
SHAOXING-REISWEIN
Muscheln mit Eiern und Shaoxing-Reiswein 215
Shunde-Pfanne 484
SICHUAN-PFEFFERKÖRNER 698
Andong-Hähnchen 255
Aubergine in Knoblauchsauce 452, 453
Bambussprossen in Chiliöl 498
Drunken Trotters 316
Frittierte Lammrippchen 420, 421
Gebratenes Shandong-Hähnchen 291
Gedämpfte Poularde mit scharfer Sauce 251
Geschmorter Hakka-Schweinebauch 386
Geschmorter Ochsenchwanz 412
Geschmorter Ochsenchwanz in Brühe 413
Geschmorter Tofu 503
Guifei-Hähnchen 245
Hähnchenflügel in Weinsauce 265
Hunan-Schweinebauch 379
Knusprige Lammkeule 414
Knuspriger Schweinebauch 365
Knuspriges Lamm mit scharfem Dip 422
Lamm-Spieße 417
Nanjing-Ente 300
Nudeln mit Schweinshaxe 602
Pikantes Hähnchen mit Sichuan-Pfeffer 242
Rind mit scharfer Sauce 403
Rinderfilet aus dem Wok 404
Rinderfilet mit eingelegten Chilischoten 406
Rinderfilet mit Mandarinenschale 398
Rinderrippchen in Brühe 409
Schweinebauch mit Pilzen 388
SICHUAN-PFEFFERÖL
Geschmorter Tofu 503
SILBEROHR-PILZE
Gleditschienfrucht-Dessert 640
Hähnchen mit Silberohr-Pilzen 261

Schweinelunge-Aprikosenkern-Suppe 121
Silberohr-Suppe 100
SOJABOHNEN
Eingelegte Sojabohnen 49
Morcheln mit Kaofu 78
Sojabohnen mit Tofu und fermentiertem
Kohlgemüse 480
Sojachips 52
SOJACHIPS 52, 698
Baiqi-Tofu 509
Dorsch mit Sojachips 130
Ente mit Sojachips 294
Krabbe in scharfer Knoblauchsauce 207
SOJAHAUT 698
Austernrollen 76
Garnelen-Eier-Rollen in Sojahaut 73
Gemüserolle 522, 523
Yamswurzel-Rollen 443
SOJAMILCH
Tofupudding 644, 645
SOJASAUCE 698
Sojasaucen-Hähnchen 282, 283
SOJASPROSSEN
Gemüsebrühe 92
Schweinedarm mit Sojasprossen 362
Sojasprossen mit Hackfleisch 477
Welssuppe mit eingelegtem Gemüse 103
Wensi-Tofu-Suppe 99
Spalterbsenpudding 620, 621
SPARGEL
Froschschenkel mit Zuckerschoten
und Sellerie 228, 229
Reis mit Lachs und Spargel 548, 549
Spargel mit Tofu 494
SPARGELSALAT 698
Spargelsalat 46
SPINAT
Frittierter Spinat 457
Gemischte Fleischbällchen 399
Gemüserolle 522, 523
Spinatpäckchen 457
Tofu in duftender Sauce 503
Wasserspinat mit Garnelenpaste 459
STECKRÜBEN
Hähnchen mit gelbroten Taglilien 254
Steinbutt mit Tianjin-Kohl 134
Sternanis 699
STROHPILZE 699
Gemüsebrühe 92
Geschmorte Yi Mein 584
Krabbenfleischsuppe mit krossen
Wonton-Blättern 578
Pampel mit knusprigen Gräten 146, 147
Patriotensuppe 93
Strohpilze in Austernsauce 467
Vegetarisches Krebsfleisch 475
Suppe mit Schweinshaxe und Hairy Fig 114
Süß eingelegter Rettich 699
SÜSSE BOHNENSAUCE 699
Enten-Schmortopf 299
Frittierte Lammrippchen 420, 421
Geschmortes Lammfleisch 428
Hähnchen in Bohnensauce 272
Hähnchenkeulen in Sauce 274, 275
Schweinebauch mit knusprigen
Walnüssen 356
Schweinebauch mit Winterzwiebeln
321, 348
Schweinefleisch mit Pekingsauce 374
Ziegenbauch mit süßer Bohnensauce 415
Süßer Mürbeteig 647
Süßer Schwammkürbis-Pfannkuchen 455

SÜSSES FERMENTIERTES
KOHLGEMÜSE
Hähnchen mit süß eingelegten
Senfblättern 256
Kutteln mit süß eingelegten
Senfblättern 405
Schweinebauch mit fermentiertem
Kohlgemüse 320
SIEHE AUCH FERMENTIERTES
KOHLGEMÜSE
SÜSSHOLZWURZEL 699
Geschmörter Ochsenschwanz 412
Guifei-Hähnchen 245
Suppe aus geräucherten Pflaumen 616
Vegetarische Ente 58
SÜSSKARTOFFEL-VERMICELLI 699
Fleischbällchen 324
SÜSSKARTOFFELBLÄTTER 699
Patriotensuppe 93
SÜSSKARTOFFELN
Lachs Kung Pao mit Brokkoli 666
Vegetarisches Congee mit Mais und
Süßkartoffeln 490
SÜSSKARTOFFELSTÄRKE 699
SÜSSLIPPE
Fisch süßsauer 149
Süßsaure Rippchen 366, 367
Süßsaurer Fischbauch 173

• T
TAPIOKASTÄRKE 699
Gebackener Tapiokapudding 646
TARO 699
Ente mit Taro 302
Gebratene Abakusperlen 482, 483
Knusprige Tarorollen 485
Kürbis-Taro-Schmortopf 449
Schlammkarpfenkugeln mit Taro 176
Schweinebauch mit Taro 318
Shunde-Pfanne 484
Taro in Honigsauce 618
Taro mit Pökelfleisch 490, 491
Taropaste mit Ginkgonüssen 632
Taropudding 493
Taropaste 699
TÄUBCHEN
Frittiertes Täubchen 308, 309
Geröstete Jungtaube in Portweinsauce 675
Täubchen- und Rosenschnaps-Schmortopf
307
TAUBE
Geräucherte Taube 310
Taube aus dem Wok 310
Taube aus dem Wok 310
TEE
Garnelen mit Longjing-Tee 188
Gebratener Schweinebauch mit
Teeblättern 338
Grüntee-Wasserkastanien-Dessert 640
Rippchen in Tee 336
Tee-Eier 532, 533
Teerauch-Wagyu-Rindfleisch 680
TEIG
Süßer Mürbeteig 647
TEIGBLÄTTER
Jiaozi 70, 71
THUNFISCH
Congee mit Thunfisch und Erdnüssen 572
Vermicelli mit Thunfisch 599
TIANJIN-KOHL 699
Rinderhackfleisch mit Tianjin-Kohl 393

Steinbutt mit Tianjin-Kohl 134
TINTENFISCH
Chinapfanne nach Hakka-Art 474
Schweinefleisch mit getrocknetem
Tintenfisch 323
Tintenfisch mit Chili und Koriander 233
Tintenfisch mit Gewürzsalz 233
Tintenfisch mit Schnittknoblauch 234, 235
TOFU 699
Bagongshan-Tofu 514
Baiqi-Tofu 509
Chinesisches Pökelfleisch mit
halbtrockenem Tofu 360, 361
Chop Suey 492
Eiertofu mit Schwarze-Trüffel-Sauce 532
Eintopf mit Tofumus 512
Fermentiertes Kohlgemüse mit Tofu 516
Fisch-Tofu-Suppe 109
Frittierte Tofukugeln 506, 507
Frittierte Tofukugeln in Sauce 510
Frittierter Tofu 516
Frittierter Tofu mit Fischfüllung 165
Gedämpfte Eier mit fermentiertem
Kohlgemüse und Rousong 535
Gedämpfter Seidentofu mit
Krabbenfleisch 673
Gedämpftes Schwein mit
Garnelenpaste 318
Gefüllte Kürbisblüten 449
Geschmorte Sojahaut 505
Geschmörter Fischkopf 139
Geschmörter Tofu 503
Geschmortes Lamm mit Tofu 430
Gongbao-Tofu 511
Graskarpfen-Tofu-Suppe 102
Halbtrockener Tofu mit Huhn und
Schinken 517
Kalimeris-Tofu-Salat 50, 51
Karpfenbauch auf Tofu 151
Knusprige Tarorollen 485
Kürbissuppe mit Wensi-Tofu 636
Mapo-Tofu 512, 513
Ninghua-Tofukugeln 514
Sauer-scharfe Suppe 96, 97
Schweinefilet aus dem Wok 343
Schweinefilet mit Chilisauce 353
Schweineschulter auf Sojahaut 328
Schweineschulter mit fermentiertem
Tofu 327
Sojabohnen mit Tofu und fermentiertem
Kohlgemüse 480
Spargel mit Tofu 494
Tofu à la Zhu Hongwu 526, 527
Tofu in brauner Sauce 504
Tofu in duftender Sauce 503
Tofu mit fermentiertem Kohlgemüse 505
Tofu mit gesalzenen Gemüsebaum-
Trieben 518
Tofu mit Gewürzsalz 520
Tofu mit Krabbenfleisch und
Krabbenrogen 518, 519
Tofu mit Shiitake 508
Tofu nach Xiangtan-Art 508
Tofu-Schmortopf nach Hakka-Art 524
Tofupfanne mit Schweinefleisch 515
Tofupudding 644, 645
Tofupüree 520
Tofurolle in Hühnerbrühe 521
Tofutaschen 62
Vegetarisches „Krebsfleisch“ mit Tofu 456
Vizekönig-Tofu 525
Wels mit Schwarze-Bohnen-Sauce 156

Wensi-Tofu-Suppe 99
Yan-du-xian-Suppe 113
Yangzhou-Tofusalat 522
Ziegen-Tofu-Schmortopf 427
Ziegenfleisch im Schmortopf 431
Tofu à la Zhu Hongwu 526, 527
Tofu nach Xiangtan-Art 508
Tofu-Schmortopf nach Hakka-Art 524
Tofupfanne mit Schweinefleisch 515
TOMATEN
Frittierte Wontons 60, 61
Goldstreifen-Meerbrasse mit Tomaten 154
Handgezogene Nudeln 592
Nudelsuppe mit Tomate und Eiern 580
Rindfleischnudeln nach Taiwan-Art 576, 577
Seebarsch mit Tomaten 142, 143
Tomaten mit Rührei 450
Tomaten-Blanc-Manger 661
Welsuppe mit eingelegtem Gemüse 103
Tong Chee Hwee 679–681
TORPEDOBARSCH
Gedämpfter gesalzener Torpedobarsch 131
Torpedobarsch mit fermentiertem Kohlgemüse 141
TRESTERSAUCE 700
Gebratenes Hähnchen mit roter Trestersauce 289
Rippchen mit roter Trestersauce 335
Schweinebauch mit roter Trestersauce 353
Trockenfisch 700

• U
Üppige Eiercreme 624

• V
Vegetarische Ente 58
Vegetarische Nudelsuppe 581
Vegetarisches „Krebsfleisch“ mit Tofu 456
Vegetarisches Congee mit Mais und Süßkartoffeln 490
Vegetarisches Krebsfleisch 475
Vermicelli mit Bratente in Suppe 582, 583
Vermicelli mit Thunfisch 599
Vermicelli nach Fujian-Art 594, 595
Violetter Blätterkohl mit gepökeltem Schwein 354
Vizekönig-Tofu 525

• W
WACHTEL
Geschmorte Wachtel 311
WACHTELEIER
Jakobsmuscheln mit Wachteleiern 225
WALNUSSKERNE
Hähnchen mit Walnüssen 260
Karamellisierte Walnüsse 616, 617
Rinderfilet mit Hickorynüssen und Schwarzer-Pfeffer-Glasur 670
Schweinebauch mit knusprigen Walnüssen 356
Schweinefleisch-Walnuss-Röllchen 369
Walnüsse in Weinsauce 634
Walnusskekse 654, 655
Walnussuppe 638, 639

WASABI
Hähnchensalat mit Wasabi 47
WASSERBAMBUS 700
Wasserbambus mit Garnelenroten 458
WASSERKASTANIEN 700
Fleischbällchen mit Klebreis 330, 331
Frittierte Garnelenkugeln 74, 75
Fuzhou-Lychee-Fleischbällchen 340, 341
Garnelenfrikadellen 186
Gebratene Fleischbällchen 339
Gefüllte Shiitake 478
Geschmorter Flussbarsch 162
Getrocknete Austern im Salatblatt 220
Grüntee-Wasserkastanien-Dessert 640
Scharfes Hähnchen 264
Schweinefleisch mit getrocknetem Tintenfisch 323
Wasserkastaniensuppe mit Osmanthuszucker 626
Ziegen-Tofu-Schmortopf 427
WASSERKASTANIENMEHL
Gedämpfter Sesamkuchen 625
WASSERSCHILD 700
Wasserschild-Suppe 99
WASSERSPINAT 700
Wasserspinat mit Garnelenpaste 459
Wasserspinatsuppe 95
Watanabe, Joel 682–683
Weichschildkröte mit Huhn 237
WEIN
Geschmorte Rinderbrust mit Rotwein 408
Walnüsse in Weinsauce 634
Weiße Suppe mit Fisch und Ei 101
WEISSER MU-ERR 700
Schweineschwänzchen mit weißen Mu-Err 377
WEISSER UMBER
Chaozhou-Bratfisch 132
WEIZENKÖRNER
Congee mit Klebreis und Weizen 574
WEIZENSTÄRKE 700
WELS
Geschmorter Wels 161
Gedämpfter Fisch in Lotusblättern 155
Wels mit Knoblauch 173
Wels mit Schwarze-Bohnen-Sauce 156
Welsuppe mit eingelegtem Gemüse 103
Westsee-Rindfleischsuppe 122, 123
Wilder Seebarsch mit Trüfflessig 681
WINTERMELONEN 700
Frittierter Tofu mit Fischfüllung 165
Krebssuppe mit Wintermelone 110
Wintermelonen-Kombu-Suppe 98
Wintermelonen-Sandwiches mit gedämpftem Schinken 488
Wintermelonensuppe 98
Wintermelonen-Sandwiches mit gedämpftem Schinken 488
WINTERZWIEBELN 700
Klebreisbällchen mit Schwein und Winterzwiebeln 604, 605
Lamm-Pies 419
Schweinebauch mit Winterzwiebeln 321
Seegurken mit Winterzwiebeln 236
Winterzwiebeln mit Maronen 481
Winterzwiebeln mit Maronen 481
Wontons nach Sichuan-Art in rotem Öl 64, 65
WONTON-BLÄTTER 700
Frittierte Wontons 60, 61
Garnelen-Wonton-Suppe 104

Geschmorte Ente mit Wontons 304
Krabbenfleischsuppe mit krossen Wonton-Blättern 578
Schweinefleisch-Gemüse-Wontons 59
Wontons nach Sichuan-Art in rotem Öl 64, 65
WURST *SIEHE* CHINESISCHE WURST; ENTENLEBERWURST
Würziger Rauchfisch 149

• X
Xin-Zhu-Reisvermicelli 700
Xo-Sauce 701

• Y
Yakbutter 701
YAMBOHNEN 701
Gemischter Salat nach Shunde-Art 462
Hähnchen mit Yambohne 268
Kurz gebratenes Rinderfilet mit Yambohne 404
YAMS *SIEHE* CHINESISCHE YAMSWURZEL
Yan-du-xian-Suppe 113
Yangzhou-Tofusalat 522
YI MEIN 701
Yi Mein mit Pilzen und chinesischem Pökelfleisch 584, 585
YUNNAN-SCHINKEN 701
Yunnan-Schinken in honigsüßer Sauce 332

• Z
ZACKENBARSCH
Gedämpfter Zackenbarsch 132, 133
Geschmorter Schwanz vom Zackenbarsch 140
Zackenbarsch mit Shiitake und Frühlingszwiebeln 138
ZHUHOU-SAUCE 701
Geschmorte Rippchen und Sehnen 410, 411
Hähnchen in Zhuhou-Sauce 257
ZIEGE
Geschmorter Ziegenbauch 432
Ziegen-Tofu-Schmortopf 427
Ziegenbauch mit süßer Bohnensauce 415
Ziegenfleisch im Schmortopf 431
ZITRONEN
Eingelegte Schweinefüße 357
Meeräsche mit Salzzitronen 150
Meeräsche mit Zitrone 151
Zitronengras 701
ZUCCHINI
Wilder Seebarsch mit Trüfflessig 681
ZUCKER
Karamellisierte Walnüsse 616, 617
Mungobohnensuppe 633
SIEHE AUCH OSMANTHUSZUCKER
ZUCKERSCHOTEN
Garnelen im Nest 192, 193
Jakobsmuscheln mit Spargel 228
ZUCKERSCHOTEN
Garnelen mit Zuckerschoten 496
Shiitake mit Bambussprossen 464
Zunge aus dem Wok 356
ZWIEBELN
Ente mit Zwiebeln 295